

MEMORIAL



Memorial

DU

DES

Grand-Duché de Luxembourg.

Großherzogtum Luxemburg.

Mercredi, 29 septembre 1909.

N. 61.

Mittwoch, 29. September 1909.

*Avis. — Postes.*

A partir du 1<sup>er</sup> octobre 1909 les heures de départ et d'arrivée des voitures postales sont réglées comme suit :

1. Bascharage—Pétange.

Départ de Bascharage . . . . .	7 10 m.	2 55 s.
Arrivée à Pétange . . . . .	7 50 m.	3 15 s.
Départ de Pétange . . . . .	8 15 m.	3 30 s.
Arrivée à Bascharage . . . . .	8 55 m.	4 10 s.

2. Beaufort—Grundhof.

Départ de Beaufort . . . . .	6 00 m.	
Arrivée à Grundhof . . . . .	6 45 m.	
Départ de Grundhof . . . . .	9 30 m.	
Arrivée à Beaufort . . . . .	10 20 m.	

Pendant les mois de décembre, janvier et février le départ de Beaufort a lieu à 7 20 h. m., arrivée Grundhof 8 00 h. m.

3. Beaufort—Reisdorf.

Départ de Beaufort . . . . .	5 50 s.	
Arrivée à Reisdorf . . . . .	4 55 s.	
Départ de Reisdorf . . . . .	8 50 s.	
Arrivée à Beaufort . . . . .	9 50 s.	

4. Berdorf—Echternach.

Départ de Berdorf . . . . .	8 15 m.	3 15 s.
Arrivée à Echternach . . . . .	9 00 m.	4 00 s.
Départ d'Echternach . . . . .	9 45 m.	8 10 s.
Arrivée à Berdorf . . . . .	10 45 m.	9 10 s.

5. Bettborn—Useldange.

Départ de Bettborn . . . . .	6 00 m.	3 50 s.	7 05 s.
Arrivée à Everlange . . . . .	6 35 m.	4 05 s.	7 40 s.
» à Useldange . . . . .	7 05 m.	4 55 s.	8 10 s.
Départ d'Useldange . . . . .	8 50 m.	6 00 s.	8 20 s.
Arrivée à Everlange . . . . .	9 00 m.	6 50 s.	8 55 s.
» à Bettborn . . . . .	9 35 m.	7 05 s.	9 50 s.

6. Boevange—Wiltz.

Départ de Boevange . . . . .	5 45 m.	
Arrivée à Hamiville . . . . .	6 15 m.	
» à Derenbach . . . . .	6 30 m.	

**Bekanntmachung. — Postwejen.**

Vom 1. Oktober 1909 ab sind die Abfahrts- und Ankunftsstunden der Postfuhrdienste geregelt wie folgt :

1. Niederkerfchen—Petingen.

Abfahrt von Niederkerfchen . . . . .	7 10 Mm.	2 55 Nm.
Ankunft in Petingen . . . . .	7 30 Mm.	3 15 Nm.
Abfahrt von Petingen . . . . .	8 15 Mm.	3 50 Nm.
Ankunft in Niederkerfchen . . . . .	8 35 Mm.	4 10 Nm.

2. Befort—Grundhof.

Abfahrt von Befort . . . . .	6 00 Mm.	
Ankunft in Grundhof . . . . .	6 45 Mm.	
Abfahrt von Grundhof . . . . .	9 30 Mm.	
Ankunft in Befort . . . . .	10 20 Mm.	

Während der Monate Dezember, Januar und Februar erfolgt die Abfahrt von Befort um 7 20 Mm., an Grundhof 8 00 Mm.

3. Befort—Reisdorf.

Abfahrt von Befort . . . . .	3 30 Nm.	
Ankunft in Reisdorf . . . . .	4 35 Nm.	
Abfahrt von Reisdorf . . . . .	8 30 Nm.	
Ankunft in Befort . . . . .	9 50 Nm.	

4. Berdorf—Echternach.

Abfahrt von Berdorf . . . . .	8 15 Mm.	3 15 Nm.
Ankunft in Echternach . . . . .	9 00 Mm.	4 00 Nm.
Abfahrt von Echternach . . . . .	9 45 Mm.	8 10 Nm.
Ankunft in Berdorf . . . . .	10 45 Mm.	9 10 Nm.

5. Bettborn—Ufeldingen.

Abfahrt von Bettborn . . . . .	6 00 Mm.	3 50 Nm.	7 05 Nm.
Ankunft in Everlingen . . . . .	6 35 Mm.	4 05 Nm.	7 40 Nm.
» in Ufeldingen . . . . .	7 05 Mm.	4 35 Nm.	8 10 Nm.
Abfahrt von Ufeldingen . . . . .	8 30 Mm.	6 00 Nm.	8 20 Nm.
Ankunft in Everlingen . . . . .	9 00 Mm.	6 30 Nm.	8 55 Nm.
» in Bettborn . . . . .	9 35 Mm.	7 05 Nm.	9 50 Nm.

6. Bögen—Wiltz.

Abfahrt von Bögen . . . . .	5 45 Mm.	
Ankunft in Reisdorf . . . . .	6 15 Mm.	
» in Derenbach . . . . .	6 50 Mm.	

Arrivée à Brachtenbach . . . . .	7 10 m.
» à Eschweiler . . . . .	8 15 m.
» à Erpeldange . . . . .	8 55 m.
» à Wiltz . . . . .	9 30 m.
Départ de Wiltz . . . . .	3 00 s.
Arrivée à Erpeldange . . . . .	3 40 s.
» à Eschweiler . . . . .	4 25 s.
» à Brachtenbach . . . . .	5 50 s.
» à Derenbach . . . . .	6 15 s.
» à Hamiville . . . . .	6 55 s.
» à Boevange . . . . .	7 15 s.

*7. Boulaide—Schleif.*

Départ de Boulaide . . . . .	7 40 m.
Arrivée à Harlange . . . . .	8 40 m.
» à Doncols . . . . .	9 55 m.
» à Schleif . . . . .	10 25 m.
Départ de Schleif . . . . .	3 30 s.
Arrivée à Doncols . . . . .	4 00 s.
» à Harlange . . . . .	5 30 s.
» à Boulaide . . . . .	6 30 s.

*8. Boulaide—Wiltz.*

Départ de Boulaide . . . . .	5 45 m.	2 45 s.
Arrivée à Bavigne . . . . .	7 15 m.	4 15 s.
» à Nothum . . . . .	7 45 m.	4 45 s.
» à Roullingen . . . . .	8 30 m.	5 30 s.
» à Wiltz . . . . .	8 45 m.	5 45 s.
Départ de Wiltz . . . . .	9 30 m.	8 00 s.
Arrivée à Roullingen . . . . .	10 00 m.	8 30 s.
» à Nothum . . . . .	10 30 m.	9 00 s.
» à Bavigne . . . . .	11 00 m.	9 30 s.
» à Boulaide . . . . .	12 30 s.	11 00 s.

*9. Canach—Remich.*

Départ de Canach . . . . .	7 15 m.
Arrivée à Lenningen . . . . .	7 45 m.
» à Greiveldange . . . . .	8 15 m.
» à Huttermühle . . . . .	8 30 m.
» à Stadtbredimus . . . . .	9 10 m.
» à Remich . . . . .	9 30 m.
Départ de Remich . . . . .	3 30 s.
Arrivée à Stadtbredimus . . . . .	3 50 s.
» à Huttermühle . . . . .	4 30 s.
» à Greiveldange . . . . .	4 40 s.
» à Lenningen . . . . .	4 55 s.
» à Canach . . . . .	5 20 s.

*10. Clerf—Hamiville.*

Départ de Clerf-village . . . . .	8 30 m.
» de Clerf-gare . . . . .	8 50 m.
Arrivée à Lullange . . . . .	9 50 m.
» à Boevange . . . . .	10 20 m.
» à Wintgerhäusgen . . . . .	10 40 m.
Arrivée à Hamiville . . . . .	11 10 m.
Départ de Hamiville . . . . .	4 00 s.

Ankunft in Brachtenbach . . . . .	7 10 m.
» in Eschweiler . . . . .	8 15 m.
» in Erpeldingen . . . . .	8 55 m.
» in Wiltz . . . . .	9 30 m.
Abfahrt von Wiltz . . . . .	3 00 m.
Ankunft in Erpeldingen . . . . .	3 40 m.
» in Eschweiler . . . . .	4 25 m.
» in Brachtenbach . . . . .	5 50 m.
» in Derenbach . . . . .	6 15 m.
» in Heisdorf . . . . .	6 55 m.
» in Abgen . . . . .	7 15 m.

*7. Bauschleiden—Schleif.*

Abfahrt von Bauschleiden . . . . .	7 40 m.
Ankunft in Harlingen . . . . .	8 40 m.
» in Doncols . . . . .	9 55 m.
» in Schleif . . . . .	10 25 m.
Abfahrt von Schleif . . . . .	3 30 m.
Ankunft in Doncols . . . . .	4 00 m.
» in Harlingen . . . . .	5 30 m.
» in Bauschleiden . . . . .	6 30 m.

*8. Bauschleiden—Wiltz.*

Abfahrt von Bauschleiden . . . . .	5 45 m.	2 45 m.
Ankunft in Böwen . . . . .	7 15 m.	4 15 m.
» in Nothum . . . . .	7 45 m.	4 45 m.
» in Rullingen . . . . .	8 30 m.	5 30 m.
» in Wiltz . . . . .	8 45 m.	5 45 m.
Abfahrt von Wiltz . . . . .	9 30 m.	8 00 m.
Ankunft in Rullingen . . . . .	10 00 m.	8 30 m.
» in Nothum . . . . .	10 30 m.	9 00 m.
» in Böwen . . . . .	11 00 m.	9 30 m.
» in Bauschleiden . . . . .	12 30 m.	11 00 m.

*9. Canach—Remich.*

Abfahrt von Canach . . . . .	7 15 m.
Ankunft in Lenningen . . . . .	7 45 m.
» in Greiveldingen . . . . .	8 15 m.
» in Huttermühle . . . . .	8 30 m.
» in Stadtbredimus . . . . .	9 10 m.
» in Remich . . . . .	9 30 m.
Abfahrt von Remich . . . . .	3 30 m.
Ankunft in Stadtbredimus . . . . .	3 50 m.
» in Huttermühle . . . . .	4 30 m.
» in Greiveldingen . . . . .	4 40 m.
» in Lenningen . . . . .	4 55 m.
» in Canach . . . . .	5 20 m.

*10. Clerf—Heisdorf.*

Abfahrt von Clerf-Dorf . . . . .	8 30 m.
» von Clerf-Bahnhof . . . . .	8 50 m.
Ankunft in Lullingen . . . . .	9 50 m.
» in Bogen . . . . .	10 20 m.
» in Wintgerhäusgen . . . . .	10 40 m.
Ankunft in Heisdorf . . . . .	11 10 m.
Abfahrt von Heisdorf . . . . .	4 00 m.

Arrivée a Wintgerhaeusgen . . . . .	4 30 s.
» a Boevange . . . . .	4 50 s.
» à Lullange . . . . .	5 20 s.
» à Clervaux-gare. . . . .	6 35 s.
» à Clervaux-village . . . . .	6 45 s.

(Voir service N° 81 Troine—Clervaux.)

**11. Contern-Luxembourg.**

Départ de Contern . . . . .	7 00 m.
» de Sandweiler-station . . . . .	7 15 m.
Arrivée à Sandweiler-village . . . . .	7 35 m.
» à Hamm . . . . .	8 15 m.
» à Pulfermühl . . . . .	8 50 m.
» à Luxembourg-station . . . . .	9 00 m.
» à Luxembourg-ville (Hôtel des Postes) . . . . .	9 15 m.
Départ de Luxembourg-ville (id.) . . . . .	2 30 s.
Arrivée à Luxembourg-gare. . . . .	2 45 s.
» à Pulfermühl . . . . .	3 05 s.
» à Hamm . . . . .	3 20 s.
» à Sandweiler-village . . . . .	4 00 s.
» à Sandweiler-station . . . . .	4 25 s.
Départ de Sandweiler-station . . . . .	4 35 s.
Arrivée à Contern . . . . .	5 00 s.

**12. Dahlem-Garnich—Mamer.**

Départ de Dahlem . . . . .	7 00 m.	—
Arrivée à Hivange . . . . .	7 20 m.	—
» à Garnich . . . . .	7 45 m.	—
Départ de Garnich . . . . .	7 50 m.	12 10 s.
Arrivée à Holzem . . . . .	8 20 m.	12 40 s.
» à Mamer . . . . .	8 40 m.	1 00 s.
Départ de Mamer . . . . .	9 20 m.	3 40 s.
Arrivée à Holzem . . . . .	9 40 m.	4 00 s.
» à Garnich . . . . .	10 10 m.	4 30 s.
Départ de Garnich . . . . .	—	4 55 s.
Arrivée à Hivange . . . . .	—	5 05 s.
» à Dahlem . . . . .	—	5 25 s.

NB. Les mercredis, jeudis et jours de foire mensuelle à Luxembourg une troisième course a lieu entre Garnich et Mamer :

Départ de Garnich 6 15 s.,	arrivée Mamer 7 05 s.
» » Mamer 7 30 s.,	» Garnich 8 25 s.

**13. Dalheim—Aspelt.**

Départ de Dalheim . . . . .	6 40 m.	12 40 s.
Arrivée à Filsdorf . . . . .	6 55 m.	12 55 s.
» à Aspelt . . . . .	7 25 m.	1 20 s.
Départ d'Aspelt . . . . .	8 00 m.	3 20 s.
Arrivée à Filsdorf . . . . .	8 50 m.	3 50 s.
» à Dalheim . . . . .	8 45 m.	4 05 s.

**14. Dalheim—Remich.**

Départ de Dalheim . . . . .	7 50 m.
Arrivée à Waldbredimus . . . . .	7 55 m.

Ankunft in Wintgerhäusgen. . . . .	4 30 Nm.
» in Bögen . . . . .	4 50 Nm.
» in Lullungen . . . . .	5 20 Nm.
» in Clerf-Bahnhof . . . . .	6 35 Nm.
» in Clerf-Dorf . . . . .	6 45 Nm.

(Siehe Postdienst Nr. 51 Tritten-Clerf.)

**11. Contern—Luxemburg.**

Abfahrt von Contern. . . . .	7 00 Nm.
» von Sandweiler-Station . . . . .	7 15 Nm.
Ankunft in Sandweiler-Dorf . . . . .	7 35 Nm.
» in Hamm . . . . .	8 15 Nm.
» in Pulfermühl . . . . .	8 30 Nm.
» in Luxemburg-Bahnhof . . . . .	9 00 Nm.
» in Luxemburg-Stadt (Postgebäude) . . . . .	9 15 Nm.
Abfahrt von Luxemburg-Stadt (id.) . . . . .	2 30 Nm.
Ankunft in Luxemburg-Bahnhof . . . . .	2 45 Nm.
» in Pulfermühl . . . . .	3 05 Nm.
» in Hamm . . . . .	3 20 Nm.
» in Sandweiler-Dorf . . . . .	4 00 Nm.
» in Sandweiler-Station . . . . .	4 25 Nm.
Abfahrt von Sandweiler-Station . . . . .	4 35 Nm.
Ankunft in Contern . . . . .	5 00 Nm.

**12. Da h l e m—G a r n i c h—M a m e r.**

Abfahrt von Dahlem . . . . .	7 00 Nm.	—
Ankunft in Hivingen . . . . .	7 20 Nm.	—
» in Garnich . . . . .	7 45 Nm.	—
Abfahrt von Garnich . . . . .	7 50 Nm.	12 10 Nm.
Ankunft in Holzem . . . . .	8 20 Nm.	12 40 Nm.
» in Mamer . . . . .	8 40 Nm.	1 00 Nm.
Abfahrt von Mamer . . . . .	9 20 Nm.	3 40 Nm.
Ankunft in Holzem . . . . .	9 40 Nm.	4 00 Nm.
» in Garnich . . . . .	10 10 Nm.	4 30 Nm.
Abfahrt von Garnich . . . . .	—	4 55 Nm.
Ankunft in Hivingen . . . . .	—	5 05 Nm.
» in Dahlem . . . . .	—	5 25 Nm.

An den Mittwochen, Donnerstagen und an den Fahrmarkttagen in Luxemburg findet eine dritte Fahrt zwischen Garnich und Mamer statt :

Abfahrt Garnich 6 15 Nm.,	Ankunft Mamer 7 05 Nm.
» Mamer 7 50 Nm.,	» Garnich 8 25 Nm.

**13. D a l h e i m—A s p e l t.**

Abfahrt von Dalheim . . . . .	6 40 Nm.	12 40 Nm.
Ankunft in Filsdorf . . . . .	6 55 Nm.	12 55 Nm.
» in Aspelt . . . . .	7 25 Nm.	1 20 Nm.
Abfahrt von Aspelt . . . . .	8 00 Nm.	3 20 Nm.
Ankunft in Filsdorf . . . . .	8 30 Nm.	3 50 Nm.
» in Dalheim . . . . .	8 45 Nm.	4 05 Nm.

**14. D a l h e i m—R e m i c h.**

Abfahrt von Dalheim . . . . .	7 50 Nm.
Ankunft in Waldbredimus . . . . .	7 55 Nm.

Arrivée à Assel . . . . .	8 20 m.
» à Bous . . . . .	8 50 m.
» à Remich . . . . .	9 10 m.
Départ de Remich . . . . .	4 00 s.
Arrivée à Bous . . . . .	4 55 s.
» à Assel . . . . .	4 45 s.
» à Waldbredimus . . . . .	5 10 s.
» à Dalheim . . . . .	5 40 s.

15. Dasbourg—Clervaux.

Départ de Dasbourg . . . . .	7 45 m.
Arrivée à Dasbourg-pont . . . . .	8 00 m.
» à Marbourg . . . . .	9 00 m.
« à Marnach . . . . .	9 15 m.
» à Clervaux-village . . . . .	10 00 m.
» à Clervaux-gare . . . . .	10 15 m.
Départ de Clervaux-gare . . . . .	5 00 s.
Arrivée à Clervaux-village . . . . .	5 15 s.
» à Marnach . . . . .	6 10 s.
» à Marbourg . . . . .	6 25 s.
» à Dasbourg-pont . . . . .	7 10 s.
» à Dasbourg . . . . .	7 30 s.

16. Dippach—Reckange—Esch.-s.-Alz.

Départ de Dippach-village . . . . .	—	2 15 s.
Arrivée à Dippach-station . . . . .	—	2 35 s.
Départ de Dippach-station . . . . .	—	2 45 s.
» de Reckange . . . . .	6 45 m.	3 00 s.
Arrivée à Pontpierre . . . . .	7 50 m.	3 30 s.
» à Esch.-s.-Alz. . . . .	8 10 m.	4 15 s.
Départ d'Esch.-s.-Alz. . . . .	11 00 m.	6 15 s.
Arrivée à Pontpierre . . . . .	11 50 m.	7 05 s.
» à Reckange . . . . .	12 20 s.	7 35 s.
» à Dippach-station . . . . .	12 35 s.	—
Départ de Dippach-station . . . . .	1 20 s.	—
Arrivée à Dippach-village . . . . .	1 40 s.	—

17. Echternach—Grevenmacher.

Départ d'Echternach . . . . .	5 50 m.
Arrivée à Lauterborn . . . . .	5 45 m.
» à Geyershof . . . . .	6 30 m.
» à Bech-station . . . . .	7 00 m.
» à Berbourg . . . . .	7 45 m.
» à Wecker-station . . . . .	8 25 m.
Départ de Wecker-station . . . . .	8 30 m.
Arrivée à Grevenmacher . . . . .	9 30 m.
Départ de Grevenmacher . . . . .	3 40 s.
Arrivée à Wecker-station . . . . .	5 00 s.
Départ de Wecker-station . . . . .	5 05 s.
Arrivée à Berbourg . . . . .	5 50 s.
» à Bech . . . . .	6 30 s.
» à Geyershof . . . . .	7 00 s.
» à Lauterborn . . . . .	7 40 s.
» à Echternach . . . . .	8 00 s.

Ankunft in Assel . . . . .	8 20 Bm.
» in Bous . . . . .	8 30 Bm.
» in Remich . . . . .	9 10 Bm.
Abfahrt von Remich . . . . .	4 00 Bm.
Ankunft in Bous . . . . .	4 35 Bm.
» in Assel . . . . .	4 45 Bm.
» in Waldbredimus . . . . .	5 10 Bm.
» in Dalheim . . . . .	5 40 Bm.

15. Dasburg—Clersf.

Abfahrt von Dasburg . . . . .	7 45 Bm.
Ankunft in Dasburger-Brück . . . . .	8 00 Bm.
» in Marburg . . . . .	9 00 Bm.
» in Marnach . . . . .	9 15 Bm.
» in Clersf-Dorf . . . . .	10 00 Bm.
» in Clersf-Bahnhof . . . . .	10 15 Bm.
Abfahrt von Clersf-Bahnhof . . . . .	5 00 Bm.
Ankunft in Clersf-Dorf . . . . .	5 15 Bm.
» in Marnach . . . . .	6 10 Bm.
» in Marburg . . . . .	6 25 Bm.
» in Dasburger-Brück . . . . .	7 10 Bm.
» in Dasburg . . . . .	7 30 Bm.

16. Dippach—Nedingen—Esch a. d. Alz.

Abfahrt von Dippach-Dorf . . . . .	—	2 15 Bm.
Ankunft in Dippach-Bahnhof . . . . .	—	2 35 Bm.
Abfahrt von Dippach-Bahnhof . . . . .	—	2 45 Bm.
» von Nedingen . . . . .	6 45 Bm.	3 00 Bm.
Ankunft in Steinbrüden . . . . .	7 30 Bm.	3 30 Bm.
» in Esch a. d. Alz. . . . .	8 10 Bm.	4 15 Bm.
Abfahrt von Esch a. d. Alz. . . . .	11 00 Bm.	6 15 Bm.
Ankunft in Steinbrüden . . . . .	11 50 Bm.	7 05 Bm.
» in Nedingen . . . . .	12 20 Bm.	7 35 Bm.
» in Dippach-Bahnhof . . . . .	12 35 Bm.	—
Abfahrt von Dippach-Bahnhof . . . . .	1 20 Bm.	—
Ankunft in Dippach-Dorf . . . . .	1 40 Bm.	—

17. Echternach—Grevenmacher.

Abfahrt von Echternach . . . . .	5 30 Bm.
Ankunft in Lauterborn . . . . .	5 45 Bm.
» in Geyershof . . . . .	6 30 Bm.
» in Bech-Station . . . . .	7 00 Bm.
» in Berbourg . . . . .	7 45 Bm.
» in Wecker-Station . . . . .	8 25 Bm.
Abfahrt von Wecker-Station . . . . .	8 30 Bm.
Ankunft in Grevenmacher . . . . .	9 30 Bm.
Abfahrt von Grevenmacher . . . . .	3 40 Bm.
Ankunft in Wecker-Station . . . . .	5 00 Bm.
Abfahrt von Wecker-Station . . . . .	5 05 Bm.
Ankunft in Berbourg . . . . .	5 50 Bm.
» in Bech . . . . .	6 30 Bm.
» in Geyershof . . . . .	7 00 Bm.
» in Lauterborn . . . . .	7 40 Bm.
» in Echternach . . . . .	8 00 Bm.

**18. Ehnen—Grevenmacher.**

Départ d'Ehnen . . . . .	6 05 m.	2 50 s.
Arrivée à Wormeldange . . . . .	6 20 m.	3 03 s.
» à Ahn . . . . .	6 43 m.	3 50 s.
» à Machtum . . . . .	7 13 m.	4 00 s.
» à Grevenmacher . . . . .	7 43 m.	4 50 s.
Départ de Grevenmacher . . . . .	10 45 m.	5 45 s.
Arrivée à Machtum . . . . .	11 25 m.	6 25 s.
» à Ahn . . . . .	12 00 s.	7 00 s.
» à Wormeldange . . . . .	12 15 s.	7 15 s.
» à Ehnen . . . . .	12 50 s.	7 50 s.

**19. Esch-sur-Sûre—Göbelsmühle.**

Départ d'Esch-sur-Sûre . . . . .	5 50 m.	5 00 s.
Arrivée à Tunnel . . . . .	5 45 m.	5 15 s.
» à Göbelsmühle . . . . .	7 15 m.	6 45 s.
Départ de Göbelsmühle . . . . .	8 20 m.	7 50 s.
Arrivée à Tunnel . . . . .	10 05 m.	9 15 s.
» à Esch-sur-Sûre . . . . .	10 15 m.	9 25 s.

**20. Eschdorf—Ettelbruck.**

Départ d'Eschdorf . . . . .	8 50 m.	
Arrivée à Heiderscheid . . . . .	9 00 m.	
» à Niederfeulen . . . . .	10 00 m.	
» à Ettelbruck . . . . .	10 50 m.	
Départ d'Ettelbruck . . . . .	4 00 s.	
Arrivée à Niederfeulen . . . . .	4 40 s.	
» à Heiderscheid . . . . .	6 00 s.	
» à Eschdorf . . . . .	6 50 s.	

Jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 1909, le départ d'Eschdorf a lieu à 5 50 m. et le départ d'Ettelbruck à 7 00 h. s.

**21. Fischbach—Mersch.**

Départ de Fischbach . . . . .	5 45 m.	3 45 s.
Arrivée à Schoos . . . . .	6 15 m.	4 15 s.
» à Angelsberg . . . . .	6 55 m.	4 55 s.
» à Berschbach . . . . .	7 00 m.	5 00 s.
» à Mersch-village . . . . .	7 05 m.	5 10 s.
» à Mersch-station . . . . .	7 15 m.	5 15 s.
Départ de Mersch-station . . . . .	8 50 m.	6 50 s.
Départ de Mersch-village . . . . .	8 40 m.	6 40 s.
Arrivée à Berschbach . . . . .	8 50 m.	6 50 s.
» à Angelsberg . . . . .	9 35 m.	7 35 s.
» à Schoos . . . . .	9 45 m.	7 45 s.
» à Fischbach . . . . .	10 00 m.	8 00 s.

**22. Fischbach-Larochette.**

Départ de Fischbach . . . . .	10 00 m.	
Arrivée à Ernzen . . . . .	10 45 m.	
» à Larochette . . . . .	10 55 m.	
Départ de Larochette . . . . .	2 50 s.	
Arrivée à Ernzen . . . . .	2 40 s.	
» à Fischbach . . . . .	5 30 s.	

**23. Godbrange—Luxembourg.**

Départ de Godbrange . . . . .	6 15 m.	
-------------------------------	---------	--

**18. Ehnen—Grevenmacher.**

Abfahrt von Ehnen . . . . .	6 05 Mm.	2 50 Mm.
Ankunft in Wormeldingen . . . . .	6 20 Mm.	3 05 Mm.
» in Ahn . . . . .	6 45 Mm.	3 30 Mm.
» in Machtum . . . . .	7 15 Mm.	4 00 Mm.
» in Grevenmacher . . . . .	7 45 Mm.	4 30 Mm.
Abfahrt von Grevenmacher . . . . .	10 45 Mm.	5 45 Mm.
Ankunft in Machtum . . . . .	11 25 Mm.	6 25 Mm.
» in Ahn . . . . .	12 00 Mm.	7 00 Mm.
» in Wormeldingen . . . . .	12 15 Mm.	7 15 Mm.
» in Ehnen . . . . .	12 50 Mm.	7 50 Mm.

**19. Esch a. d. S.—Göbelsmühle.**

Abfahrt von Esch a. d. S. . . . .	5 50 Mm.	5 00 Mm.
Ankunft in Tunnel . . . . .	5 45 Mm.	5 15 Mm.
» in Göbelsmühle . . . . .	7 15 Mm.	6 45 Mm.
Abfahrt von Göbelsmühle . . . . .	8 20 Mm.	7 50 Mm.
Ankunft in Tunnel . . . . .	10 05 Mm.	9 15 Mm.
» in Esch a. d. S. . . . .	10 15 Mm.	9 25 Mm.

**20. Eschdorf—Ettelbruck.**

Abfahrt von Eschdorf . . . . .	8 50 Mm.	
Ankunft in Heiderscheid . . . . .	9 00 Mm.	
» in Niederfeulen . . . . .	10 00 Mm.	
» in Ettelbruck . . . . .	10 50 Mm.	
Abfahrt von Ettelbruck . . . . .	4 00 Mm.	
Ankunft in Niederfeulen . . . . .	4 40 Mm.	
» in Heiderscheid . . . . .	6 00 Mm.	
» in Eschdorf . . . . .	6 50 Mm.	

Bis zum 1. November 1909 erfolgt die Abfahrt von Eschdorf um 5,30 Mm. und die Abfahrt von Ettelbruck um 7,00 Mm.

**21. — Fischbach—Mersch.**

Abfahrt von Fischbach . . . . .	5 45 Mm.	3 45 Mm.
Ankunft in Schoos . . . . .	6 15 Mm.	4 15 Mm.
» in Angelsberg . . . . .	6 55 Mm.	4 55 Mm.
» in Berschbach . . . . .	7 00 Mm.	5 00 Mm.
» in Mersch-Dorf . . . . .	7 05 Mm.	5 10 Mm.
» in Mersch-Station . . . . .	7 15 Mm.	5 15 Mm.
Abfahrt von Mersch-Station . . . . .	8 50 Mm.	6 50 Mm.
» von Mersch-Dorf . . . . .	8 40 Mm.	6 40 Mm.
Ankunft in Berschbach . . . . .	8 50 Mm.	6 50 Mm.
» in Angelsberg . . . . .	9 35 Mm.	7 35 Mm.
» in Schoos . . . . .	9 45 Mm.	7 45 Mm.
» in Fischbach . . . . .	10 00 Mm.	8 00 Mm.

**22. Fischbach—Larochette.**

Abfahrt von Fischbach . . . . .	10 00 Mm.	
Ankunft in Ernzen . . . . .	10 45 Mm.	
» in Larochette . . . . .	10 55 Mm.	
Abfahrt von Larochette . . . . .	2 50 Mm.	
Ankunft in Ernzen . . . . .	2 40 Mm.	
» in Fischbach . . . . .	5 30 Mm.	

**23. Godbrange—Luxembourg.**

Abfahrt von Godbrange . . . . .	6 15 Mm.	
---------------------------------	----------	--

Arrivée à Altlinster . . . . .	6 35 m.
» à Bourglinster . . . . .	6 55 m.
Arrivée à Imbrange . . . . .	7 10 m.
» à Eisenborn . . . . .	7 25 m.
» à Staffelstein . . . . .	7 50 m.
» à Brennerei . . . . .	8 05 m.
» à Dommeldange . . . . .	8 30 m.
» à Eich . . . . .	8 40 m.
» à Luxembourg (Hôtel des Postes) . . . . .	9 10 m.
Départ de Luxembourg (Hôtel des Postes) . . . . .	3 30 s.
Arrivée à Eich . . . . .	3 45 s.
» à Dommeldange . . . . .	4 00 s.
» à Brennerei . . . . .	4 20 s.
» à Staffelstein . . . . .	4 50 s.
» à Eisenborn . . . . .	4 55 s.
» à Imbrange . . . . .	5 15 s.
» à Bourglinster . . . . .	5 50 s.
» à Altlinster . . . . .	6 05 s.
» à Godbrange . . . . .	6 20 s.

24. Gœseldorf—Wiltz.

Départ de Gœseldorf . . . . .	7 00 m.
Arrivée à Dahl . . . . .	7 20 m.
» à Nocher . . . . .	7 50 m.
» à Wiltz . . . . .	8 30 m.
Départ de Wiltz . . . . .	4 00 s.
Arrivée à Nocher . . . . .	4 55 s.
» à Dahl . . . . .	5 05 s.
» à Gœseldorf . . . . .	5 25 s.

25. Grevenmacher—Echternach.

Départ de Grevenmacher . . . . .	6 00 m.
Arrivée à Manternach (par Schornshof) . . . . .	7 00 m.
» à Lellig . . . . .	7 25 m.
» à Herborn . . . . .	7 55 m.
» à Osweiler . . . . .	8 50 m.
» à Echternach . . . . .	9 20 m.
Départ d'Echternach . . . . .	3 30 s.
Arrivée à Osweiler . . . . .	4 05 s.
» à Herborn . . . . .	5 05 s.
» à Lellig . . . . .	6 10 s.
» à Manternach (par Schornshof) . . . . .	6 35 s.
» à Grevenmacher . . . . .	7 40 s.

26. Grosbous—Mersch.

Départ de Grosbous . . . . .	8 45 m.
» de Vichten . . . . .	9 30 m.
Arrivée à Bissen-gare . . . . .	10 25 m.
Départ de Bissen-gare . . . . .	10 40 m.
Arrivée à Mersch . . . . .	11 40 m.
Départ de Mersch . . . . .	6 25 s.
Arrivée à Bissen . . . . .	7 20 s.
Départ de Bissen . . . . .	7 50 s.

Ankunft in Altlinster . . . . .	6 35 Km.
» in Bourglinster . . . . .	6 55 Km.
Ankunft in Imbringen . . . . .	7 10 Km.
» in Eisenborn . . . . .	7 25 Km.
» in Staffelstein . . . . .	7 50 Km.
» in Brennerei . . . . .	8 05 Km.
» in Dommeldingen . . . . .	8 30 Km.
» in Eich . . . . .	8 40 Km.
» in Luxemburg (Postgebäude) . . . . .	9 10 Km.
Abfahrt von Luxemburg (Postgebäude) . . . . .	3 30 Km.
Ankunft in Eich . . . . .	3 45 Km.
» in Dommeldingen . . . . .	4 00 Km.
» in Brennerei . . . . .	4 20 Km.
» in Staffelstein . . . . .	4 30 Km.
» in Eisenborn . . . . .	4 55 Km.
» in Imbringen . . . . .	5 15 Km.
» in Bourglinster . . . . .	5 50 Km.
» in Altlinster . . . . .	6 05 Km.
» in Godbringen . . . . .	6 20 Km.

24. G ö s d o r f — W i l z .

Abfahrt von Gœseldorf . . . . .	7 00 Km.
Ankunft in Dahl . . . . .	7 20 Km.
» in Nocher . . . . .	7 50 Km.
» in Wiltz . . . . .	8 30 Km.
Abfahrt von Wiltz . . . . .	4 00 Km.
Ankunft in Nocher . . . . .	4 55 Km.
» in Dahl . . . . .	5 05 Km.
» in Gœseldorf . . . . .	5 25 Km.

25. G r e v e n m a c h e r — E c h t e r n a c h .

Abfahrt von Grevenmacher . . . . .	6 00 Km.
Ankunft in Manternach (über Schornshof) . . . . .	7 00 Km.
» in Lellig . . . . .	7 25 Km.
» in Herborn . . . . .	7 55 Km.
» in Osweiler . . . . .	8 50 Km.
» in Echternach . . . . .	9 20 Km.
Abfahrt von Echternach . . . . .	3 30 Km.
Ankunft in Osweiler . . . . .	4 05 Km.
» in Herborn . . . . .	5 05 Km.
» in Lellig . . . . .	6 10 Km.
» in Manternach (über Schornshof) . . . . .	6 35 Km.
» in Grevenmacher . . . . .	7 40 Km.

26. G r o s b o u s — M e r s c h .

Abfahrt von Grosbous . . . . .	8 45 Km.
» von Vichten . . . . .	9 30 Km.
Ankunft in Bissen-Bahnhof . . . . .	10 25 Km.
Abfahrt von Bissen-Bahnhof . . . . .	10 40 Km.
Ankunft in Mersch . . . . .	11 40 Km.
Abfahrt von Mersch . . . . .	6 25 Km.
Ankunft in Bissen . . . . .	7 20 Km.
Abfahrt von Bissen . . . . .	7 50 Km.

Arrivée à Vichten . . . . . 8 20 s.  
» à Grosbous . . . . . 9 00 s.

Les jours de foire mensuelle à Eitelbruck le départ de Grosbous a lieu à 7 15 h., arrivée à Mersch 10 00 h. m. Jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 1909, le départ de Grosbous a lieu à 5 30 h. m., arrivée à Mersch à 8 h. m.

*27. Grosbous—Redange—Arlon.*

Départ de Grosbous . . . . . 8 00 m.  
Arrivée à Bettborn . . . . . 6 40 m.  
» à Redange . . . . . 7 25 m.  
Départ de Redange par Niedercolpach . . . . . 8 20 m.  
Arrivée à Arlon (heure belge) . . . . . 9 20 m.  
Départ d'Arlon (heure belge) . . . . . 3 30 s.  
Arrivée à Oberpallen (heure luxbg.) . . . . . 5 30 s.  
Arrivée à Redange par Niedercolpach . . . . . 7 00 s.  
Départ de Redange . . . . . 8 00 s.  
Arrivée à Bettborn . . . . . 8 55 s.  
» à Grosbous . . . . . 9 30 s.

*28. Heiderscheid—Wiltz.*

Départ de Heiderscheid . . . . . 6 05 m.  
Arrivée à Eschdorf . . . . . 6 25 m.  
» à Tunnel . . . . . 7 30 m.  
» à Wiltz . . . . . 8 30 m.  
Départ de Wiltz . . . . . 4 00 s.  
Arrivée à Tunnel . . . . . 5 15 s.  
» à Eschdorf . . . . . 6 15 s.  
» à Heiderscheid . . . . . 6 55 s.

*29. Heinerscheid—Hosingen.*

Départ de Heinerscheid . . . . . 7 45 m.  
Arrivée à Fischbach . . . . . 8 05 m.  
» à Marnach . . . . . 8 45 m.  
» à Marbourg . . . . . 9 00 m.  
» à Dorscheid . . . . . 9 30 m.  
» à Hosingen . . . . . 10 00 m.  
Départ de Hosingen . . . . . 5 00 s.  
Arrivée à Dorscheid . . . . . 5 40 s.  
» à Marbourg . . . . . 5 55 s.  
» à Marnach . . . . . 6 10 s.  
» à Fischbach . . . . . 6 25 s.  
» à Heinerscheid . . . . . 7 00 s.

*30. Hoffelt—Hachiville—Troisvierges.*

Départ de Hoffelt . . . . . 8 30 m.  
Arrivée à Hachiville . . . . . 8 40 m.  
» à Weiler . . . . . 8 55 m.  
» à Asselborn . . . . . 9 20 m.  
» à Troisvierges-gare . . . . . 10 05 m.  
» à Troisvierges-village . . . . . 10 25 m.  
Départ de Troisvierges-village . . . . . 7 55 s.  
» de Troisvierges-gare . . . . . 8 10 s.  
Arrivée à Asselborn . . . . . 8 50 s.  
» à Weiler . . . . . 9 25 s.  
» à Hachiville . . . . . 9 45 s.

Ankunft in Vichten . . . . . 8 20 Nm.  
» in Grosbous . . . . . 9 00 Nm.

An den Jahrmarttagen in Eitelbruck erfolgt die Abfahrt von Grosbous um 7,15, an Mersch 10,00 Uhr Nm. Bis zum 1. November 1909 erfolgt die Abfahrt von Grosbous um 5,30 Nm., an Mersch 8,00 Nm.

*27. Grosbous—Redingen—Arlon.*

Abfahrt von Grosbous . . . . . 6 00 Nm.  
Ankunft in Bettborn . . . . . 6 40 Nm.  
» in Redingen . . . . . 7 25 Nm.  
Abfahrt von Redingen über Niedercolpach . . . . . 8 20 Nm.  
Ankunft in Arlon (belgische Zeit) . . . . . 9 20 Nm.  
Abfahrt von Arlon (belgische Zeit) . . . . . 3 30 Nm.  
Ankunft in Oberpallen (L. B.) . . . . . 5 30 Nm.  
» in Redingen ü. Niedercolpach . . . . . 7 00 Nm.  
Abfahrt von Redingen . . . . . 8 00 Nm.  
Ankunft in Bettborn . . . . . 8 55 Nm.  
» in Grosbous . . . . . 9 30 Nm.

*28. Heiderscheid—Wiltz.*

Abfahrt von Heiderscheid . . . . . 6 05 Nm.  
Ankunft in Eschdorf . . . . . 6 25 Nm.  
Ankunft in Tunnel . . . . . 7 30 Nm.  
» in Wiltz . . . . . 8 50 Nm.  
Abfahrt von Wiltz . . . . . 4 00 Nm.  
Ankunft in Tunnel . . . . . 5 15 Nm.  
» in Eschdorf . . . . . 6 15 Nm.  
» in Heiderscheid . . . . . 6 35 Nm.

*29. Heinerscheid—Hosingen.*

Abfahrt von Heinerscheid . . . . . 7 45 Nm.  
Ankunft in Fischbach . . . . . 8 05 Nm.  
» in Marnach . . . . . 8 45 Nm.  
» in Marbourg . . . . . 9 00 Nm.  
» in Dorscheid . . . . . 9 30 Nm.  
» in Hosingen . . . . . 10 00 Nm.  
Abfahrt von Hosingen . . . . . 5 00 Nm.  
Ankunft in Dorscheid . . . . . 5 40 Nm.  
» in Marbourg . . . . . 5 55 Nm.  
» in Marnach . . . . . 6 10 Nm.  
» in Fischbach . . . . . 6 25 Nm.  
» in Heinerscheid . . . . . 7 00 Nm.

*30. Hoffelt—Helzingen—Ufflingen.*

Abfahrt von Hoffelt . . . . . 8 30 Nm.  
Ankunft in Helzinger . . . . . 8 40 Nm.  
» in Weiler . . . . . 8 55 Nm.  
» in Asselborn . . . . . 9 20 Nm.  
» in Ufflingen-Bahnhof . . . . . 10 05 Nm.  
» in Ufflingen-Dorf . . . . . 10 25 Nm.  
Abfahrt von Ufflingen-Dorf . . . . . 7 55 Nm.  
» von Ufflingen-Bahnhof . . . . . 8 10 Nm.  
Ankunft in Asselborn . . . . . 8 50 Nm.  
» in Weiler . . . . . 9 25 Nm.  
» in Helzingen . . . . . 9 45 Nm.

**31. Hosingen—Diekirch.**

Départ de Hosingen . . . . .	6 30 m
Arrivée à Hoscheid . . . . .	7 35 m
» à Diekirch . . . . .	9 30 m.
Départ de Diekirch . . . . .	3 00 s.
Arrivée à Hoscheid . . . . .	5 45 s.
» à Hosingen . . . . .	7 00 s.

**32. Hosingen—Kautenbach.**

Départ de Hosingen . . . . .	9 10 m.
Arrivée à Holzthum . . . . .	9 50 m.
» à Consthum . . . . .	10 20 m.
» à Kautenbach . . . . .	11 00 m.
Départ de Kautenbach . . . . .	4 45 s.
Arrivée à Consthum . . . . .	5 55 s.
» à Holzthum . . . . .	6 30 s.
» à Hosingen . . . . .	7 15 s.

**33. Hosingen—Wilwerwiltz.**

Départ de Hosingen . . . . .	5 30 m.	5 20 s.
Arrivée à Bockholtz . . . . .	6 00 m	5 50 s.
» à Pintsch . . . . .	6 45 m.	6 35 s.
» à Wilwerwiltz . . . . .	7 00 m.	6 50 s.
Départ de Wilwerwiltz . . . . .	8 35 m.	7 30 s.
Arrivée à Pintsch . . . . .	8 50 m.	7 45 s.
» à Bockholtz . . . . .	9 45 m.	8 40 s.
» à Hosingen . . . . .	10 05 m.	9 00 s.

**34. Iussemborn—Wiltz.**

Départ d'Iussemborn . . . . .	6 30 m.
Arrivée à Lieftrange . . . . .	6 50 m.
» à Kaundorf . . . . .	7 40 m.
Arrivée à Nothum . . . . .	8 20 m.
» à Roullingen . . . . .	9 05 m.
Arrivée à Wiltz . . . . .	9 20 m.
» à Wiltz-station . . . . .	9 30 m.
Départ de Wiltz-station . . . . .	2 55 s.
Arrivée à Wiltz . . . . .	3 10 s.
» à Roullingen . . . . .	3 40 s.
» à Nothum . . . . .	4 10 s.
» à Kaundorf . . . . .	4 40 s.
» à Lieftrange . . . . .	5 25 s.
» à Iussemborn . . . . .	5 40 s.

**35. Junglinster—Grevenmacher.**

Départ de Junglinster . . . . .	6 00 m.
Arrivée à Eschweiler . . . . .	6 50 m.
» à Brouch . . . . .	7 10 m.
» à Boudeler . . . . .	7 20 m.
» à Biver . . . . .	7 50 m.
» à Wecker-gare . . . . .	8 00 m.
Départ de Wecker-gare . . . . .	8 05 m.
Arrivée à Grevenmacher . . . . .	9 00 m.
Départ de Grevenmacher . . . . .	1 10 s.
Arrivée à Wecker-gare . . . . .	2 30 s.
Départ de Wecker-gare . . . . .	2 40 s.

**31. Hosingen—Diekirch.**

Abfahrt von Hosingen . . . . .	6 30 Bm.
Ankunft in Hoscheid . . . . .	7 35 Bm.
» in Diekirch . . . . .	9 30 Bm.
Abfahrt von Diekirch . . . . .	3 00 Bm.
Ankunft in Hoscheid . . . . .	5 45 Bm.
» in Hosingen . . . . .	7 00 Bm.

**32. Hosingen—Kautenbach.**

Abfahrt von Hosingen . . . . .	9 10 Bm
Ankunft in Holzthum . . . . .	9 50 Bm
» in Consthum . . . . .	10 20 Bm.
» in Kautenbach . . . . .	11 00 Bm.
Abfahrt von Kautenbach . . . . .	4 45 Bm.
Ankunft in Consthum . . . . .	5 55 Bm.
» in Holzthum . . . . .	6 30 Bm.
» in Hosingen . . . . .	7 15 Bm.

**33. Hosingen—Wilwerwiltz.**

Abfahrt von Hosingen . . . . .	5 30 Bm.	5 20 Bm.
Ankunft in Bockholz . . . . .	6 00 Bm	5 50 Bm
» in Pintsch . . . . .	6 45 Bm	6 35 Bm.
» in Wilwerwiltz . . . . .	7 00 Bm.	6 50 Bm.
Abfahrt von Wilwerwiltz . . . . .	8 35 Bm.	7 30 Bm
Ankunft in Pintsch . . . . .	8 50 Bm.	7 45 Bm.
» in Bockholz . . . . .	9 45 Bm.	8 40 Bm.
» in Hosingen . . . . .	10 05 Bm.	9 00 Bm.

**34. Iussemborn—Wiltz.**

Abfahrt von Iussemborn . . . . .	6 30 Bm.
Ankunft in Lieftrange . . . . .	6 50 Bm.
» in Kaundorf . . . . .	7 40 Bm
Ankunft in Nothum . . . . .	8 20 Bm.
» in Roullingen . . . . .	9 05 Bm
Ankunft in Wiltz . . . . .	9 20 Bm
» in Wiltz-Bahnhof . . . . .	9 30 Bm
Abfahrt von Wiltz-Bahnhof . . . . .	2 55 Bm.
Ankunft in Wiltz . . . . .	3 10 Bm
» in Roullingen . . . . .	3 40 Bm.
» in Nothum . . . . .	4 10 Bm.
» in Kaundorf . . . . .	4 40 Bm.
» in Lieftrange . . . . .	5 25 Bm.
» in Iussemborn . . . . .	5 40 Bm

**35. Junglinster—Grevenmacher**

Abfahrt von Junglinster . . . . .	6 00 Bm
Ankunft in Eschweiler . . . . .	6 50 Bm
» in Brouch . . . . .	7 10 Bm.
» in Boudeler . . . . .	7 20 Bm.
» in Biver . . . . .	7 50 Bm
» in Wecker-Bahnhof . . . . .	8 00 Bm.
Abfahrt von Wecker-Bahnhof . . . . .	8 05 Bm.
Ankunft in Grevenmacher . . . . .	9 00 Bm.
Abfahrt von Grevenmacher . . . . .	1 10 Bm.
Ankunft in Wecker-Bahnhof . . . . .	2 30 Bm.
Abfahrt von Wecker-Bahnhof . . . . .	2 40 Bm.

Arrivée à Biver . . . . .	3 00 s.
» à Boudeler . . . . .	3 50 s.
» à Brouch. . . . .	3 45 s.
» à Eschweiler. . . . .	4 10 s.
» à Junglinster . . . . .	5 20 s.

**56. Kehmen—Ettelbruck.**

Départ de Kehmen . . . . .	8 30 m.
Arrivée à Bourscheid . . . . .	8 50 m.
» à Burden . . . . .	9 50 m.
» à Warken . . . . .	10 20 m.
» à Ettelbruck . . . . .	10 30 m.
Départ d'Ettelbruck . . . . .	4 05 s.
Arrivée à Warken . . . . .	4 20 s.
» à Burden . . . . .	5 05 s.
» à Bourscheid . . . . .	6 15 s.
» à Kehmen . . . . .	6 55 s.

Les jours de marché à Ettelbruck le départ de Kehmen est fixé à 7 50 h. m. et le retour d'Ettelbruck à 4 30 h. s.

**57. Keispelt—Kehlen—Cap.**

Départ de Keispelt . . . . .	6 30 m.	—
Arrivée à Meispelt . . . . .	6 45 m.	—
Départ de Kehlen . . . . .	7 15 m.	2 20 s.
Arrivée à Nospelt . . . . .	7 55 m.	2 40 s.
» à Olm . . . . .	8 00 m.	3 05 s.
» à Cap-village . . . . .	8 15 m.	3 20 s.
» à Cap-station . . . . .	8 30 m.	3 55 s.
Départ de Cap-station . . . . .	9 25 m.	3 45 s.
Arrivée à Cap-village . . . . .	9 40 m.	4 00 s.
» a Olm . . . . .	9 55 m.	4 15 s.
» a Nospelt. . . . .	10 20 m.	4 40 s.
» a Kehlen. . . . .	10 40 m.	5 00 s.
» à Meispelt . . . . .	—	5 30 s.
» a Keispelt . . . . .	—	5 45 s.

**58. Lieler—Clervaux.**

Départ de Lieler. . . . .	7 15 m.
Arrivée à Heinerscheid . . . . .	8 00 m.
» à Hupperdange . . . . .	8 50 m.
» à Urspelt . . . . .	9 00 m.
» à Clervaux . . . . .	9 40 m.
Départ de Clervaux . . . . .	7 50 s.
Arrivée à Urspelt . . . . .	8 05 s.
» à Hupperdange . . . . .	8 50 s.
» à Heinerscheid . . . . .	8 50 s.
» à Lieler . . . . .	9 50 s.

**59. Limpach—Mondercange—Esch-sur-l'Alzette.**

Départ de Limpach . . . . .	6 15 m.	—
» de Mondercange . . . . .	6 50 m.	5 00 s.
Arrivée à Ehlerange. . . . .	7 05 m.	5 15 s.
» à Esch-sur-l'Alzette . . . . .	7 45 m.	5 55 s.
Départ d'Esch-sur-l'Alzette. . . . .	11 00 m.	7 25 s.

Ankunft in Biver . . . . .	3 00 Nm.
» in Budeler . . . . .	3 30 Nm.
» in Brouch. . . . .	3 45 Nm.
» in Eschweiler. . . . .	4 15 Nm.
» in Junglinster . . . . .	5 20 Nm.

**56. Kehmen—Ettelbrück.**

Abfahrt von Kehmen . . . . .	8 30 Bm.
Ankunft in Burscheid: . . . . .	8 50 Bm.
» in Burden . . . . .	9 50 Bm.
» in Warken . . . . .	10 20 Bm.
» in Ettelbrück . . . . .	10 30 Bm.
Abfahrt von Ettelbrück . . . . .	4 05 Nm.
Ankunft in Warken . . . . .	4 20 Nm.
» in Burden . . . . .	5 05 Nm.
» in Burscheid. . . . .	6 15 Nm.
» in Kehmen . . . . .	6 55 Nm.

An den Markttagen in Ettelbrück ist die Abfahrt von Kehmen auf 7 30 Bm. und die Rückfahrt von Ettelbrück auf 4 30 Nm. festgesetzt.

**57. Keispelt—Kehlen—Kap.**

Abfahrt von Keispelt . . . . .	6 30 Bm.	—
Ankunft in Meispelt. . . . .	6 45 Bm.	—
Abfahrt von Kehlen. . . . .	7 15 Bm.	2 20 Nm.
Ankunft in Nospelt. . . . .	7 55 Bm.	2 40 Nm.
» in Olm. . . . .	8 00 Bm.	3 05 Nm.
» Kap-Dorf . . . . .	8 15 Bm.	3 20 Nm.
» Kap-Station . . . . .	8 30 Bm.	3 55 Nm.
Abfahrt von Kap-Station . . . . .	9 25 Bm.	3 45 Nm.
Ankunft in Kap-Dorf . . . . .	9 40 Bm.	4 00 Nm.
» in Olm. . . . .	9 55 Bm.	4 15 Nm.
» in Nospelt. . . . .	10 20 Bm.	4 40 Nm.
» in Kehlen . . . . .	10 40 Bm.	5 00 Nm.
» in Meispelt . . . . .	—	5 30 Nm.
» in Keispelt. . . . .	—	5 45 Nm.

**58. Lieler—Clerv.**

Abfahrt von Lieler . . . . .	7 15 Bm.
Ankunft in Heinerscheid . . . . .	8 00 Bm.
» in Hupperdingen . . . . .	8 50 Bm.
» in Urspelt . . . . .	9 00 Bm.
» in Clerv. . . . .	9 40 Bm.
Abfahrt von Clerv . . . . .	7 50 Nm.
Ankunft in Urspelt . . . . .	8 05 Nm.
» in Hupperdingen . . . . .	8 50 Nm.
» in Heinerscheid . . . . .	8 50 Nm.
» in Lieler. . . . .	9 50 Nm.

**59. Limpach Monnerich—Esch a. d. Alz.**

Abfahrt von Limpach . . . . .	6 15 Bm.	—
» von Monnerich . . . . .	6 50 Bm.	5 00 Nm.
Ankunft in Ehleringen . . . . .	7 05 Bm.	5 15 Nm.
» in Esch a. d. Alz. . . . .	7 45 Bm.	5 55 Nm.
Abfahrt von Esch a. d. Alz. . . . .	11 00 Bm.	7 25 Nm.

Arrivée à Ehlerange . . . . . 11 30 m. 7 55 s.  
 » à Mondercange . . . . . 11 30 m. 8 15 s.  
 » à Limpach . . . . . 12 30 s. —  
 La voiture ne circule entre Limpach et Mondercange que les mardis et vendredis.

40. *Niederanven—Luxembourg.*

Départ de Niederanven . . . . . 7 30 m.  
 Arrivée à Neudorf . . . . . 8 30 m.  
 » à Luxbg. (Hôtel des Postes) . . . . . 9 00 m.  
 Départ de Luxembourg (id.) . . . . . 3 30 s.  
 Arrivée à Neudorf . . . . . 4 00 s.  
 » à Niederanven . . . . . 5 15 s.

41. *Oberreisenbach—Vianden.*

Départ de Oberreisenbach . . . . . 7 35 m.  
 Arrivée à Untereisenbach . . . . . 7 45 m.  
 » à Stolzenbourg . . . . . 8 45 m.  
 » à Bivels . . . . . 9 15 m.  
 » à Vianden . . . . . 9 45 m.  
 Départ de Vianden . . . . . 3 30 s.  
 Arrivée à Bivels . . . . . 4 00 s.  
 » à Stolzenbourg . . . . . 4 30 s.  
 Arrivée à Untereisenbach . . . . . 5 30 s.  
 » à Oberreisenbach . . . . . 5 40 s.

Jusqu'à la mise en état du chemin entre Oberreisenbach et Untereisenbach la voiture prendra son point de départ à Untereisenbach. Les vendredis et jours de foire mensuelle à Diekirch le départ d'Eisenbach a lieu à 7 00 h. m.

42. *Pontpierre—Luxembourg.*

Départ de Pontpierre . . . . . 6 55 m.  
 Arrivée à Bergem . . . . . 7 10 m.  
 Arrivée à Pontpierre . . . . . 7 25 m.  
 Départ de Pontpierre . . . . . 7 30 m.  
 Arrivée à Leudelange . . . . . 8 25 m.  
 » à Cessange . . . . . 9 00 m.  
 » à Hollerich . . . . . 9 15 m.  
 » à Luxembourg (Hôtel des Postes) . . . . . 9 30 m.  
 Départ de Luxembourg (id.) . . . . . 1 15 s.  
 Arrivée à Hollerich . . . . . 1 30 s.  
 » à Cessange . . . . . 1 50 s.  
 » à Leudelange . . . . . 2 25 s.  
 » à Pontpierre . . . . . 3 10 s.

43. *Reisdorf—Diekirch.*

Départ de Reisdorf . . . . . 5 30 m.  
 Arrivée à Hessenmühle-Eppeldorf . . . . . 6 00 m.  
 » à Ermsdorf . . . . . 6 25 m.  
 » à Medernach-station . . . . . 6 45 m.  
 Départ de Medernach-station . . . . . 6 30 m.  
 Arrivée à Stegen . . . . . 7 30 m.  
 » à Diekirch . . . . . 8 45 m.  
 Départ de Diekirch . . . . . 2 45 s.  
 Arrivée à Stegen . . . . . 3 50 s.  
 » à Medernach-station . . . . . 4 40 s.

Ankunft in Ehseringen . . . . . 11 30 m. 7 55 m.  
 " in Monnerich . . . . . 11 50 m. 8 15 m.  
 " in Limpach . . . . . 12 30 m. —

Der Postwagen verkehrt nur Dienstags und Freitags zwischen Limpach und Monnerich.

40. *Niederanven—Luxemburg.*

Abfahrt von Niederanven . . . . . 7 30 m.  
 Ankunft in Neudorf . . . . . 8 30 m.  
 " in Luxemburg (Postgeb.) . . . . . 9 00 m.  
 Abfahrt v. Luxemburg (id.) . . . . . 3 30 m.  
 Ankunft in Neudorf . . . . . 4 00 m.  
 " in Niederanven . . . . . 5 15 m.

41. *Oberreisenbach—Vianden*

Abfahrt von Oberreisenbach . . . . . 7 35 m.  
 Ankunft an Untereisenbach . . . . . 7 45 m.  
 " in Stolzenbourg . . . . . 8 45 m.  
 " in Bivels . . . . . 9 15 m.  
 " in Vianden . . . . . 9 45 m.  
 Abfahrt von Vianden . . . . . 3 30 m.  
 Ankunft in Bivels . . . . . 4 00 m.  
 " in Stolzenbourg . . . . . 4 30 m.  
 " in Untereisenbach . . . . . 5 30 m.  
 " in Oberreisenbach . . . . . 5 40 m.

Bis zur Instandsetzung des Weges zwischen Ober- und Untereisenbach beginnt die Kutsche ihre Fahrt zu Untereisenbach. An den Freitagen und Jahrmärkten zu Diekirch fährt dieselbe zu Eisenbach ab um 7 00 Uhr m.

42. *Steinbrücken—Luxemburg.*

Abfahrt von Steinbrücken . . . . . 6 55 m.  
 Ankunft in Berquem . . . . . 7 10 m.  
 " in Steinbrücken . . . . . 7 25 m.  
 Abfahrt von Steinbrücken . . . . . 7 30 m.  
 Ankunft in Derbelingen . . . . . 8 25 m.  
 " in Cessingen . . . . . 9 00 m.  
 " in Hollerich . . . . . 9 15 m.  
 Ankunft in Luxemburg (Postgebäude) . . . . . 9 30 m.  
 Abfahrt von Luxemburg (id.) . . . . . 1 15 m.  
 Ankunft in Hollerich . . . . . 1 30 m.  
 " in Cessingen . . . . . 1 50 m.  
 " in Leudelingen . . . . . 2 25 m.  
 " in Steinbrücken . . . . . 3 10 m.

43. *Reisdorf—Diekirch.*

Abfahrt von Reisdorf . . . . . 5 30 m.  
 Ankunft in Hessenmühle-Eppeldorf . . . . . 6 00 m.  
 " in Ermsdorf . . . . . 6 25 m.  
 " in Medernach-Station . . . . . 6 45 m.  
 Abfahrt von Medernach-Station . . . . . 6 50 m.  
 Ankunft in Stegen . . . . . 7 30 m.  
 " in Diekirch . . . . . 8 45 m.  
 Abfahrt von Diekirch . . . . . 2 45 m.  
 Ankunft in Stegen . . . . . 3 50 m.  
 " in Medernach-Station . . . . . 4 40 m.

Départ de Medernach-station . . . . .	4 45 s.
Arrivée à Ermsdorf . . . . .	5 10 s.
» Hessenmühle-Eppeldorf . . . . .	5 40 s.
» Reisdorf-Station . . . . .	6 15 s.

44. Remich—Oetrange.

Départ de Remich . . . . .	6 50 m.	2 00 s.
Arrivée à Stadtbredimus . . . . .	7 20 m.	—
» à Trintange . . . . .	8 20 m.	3 00 s.
» à Oetrange . . . . .	9 10 m.	3 45 s.
Départ d'Oetrange . . . . .	10 00 m.	4 45 s.
Arrivée à Trintange . . . . .	10 40 m.	5 25 s.
» à Stadtbredimus . . . . .	—	6 50 s.
» à Remich . . . . .	11 45 m.	7 00 s.

45. Reuland-Larochette-Roodt.

Départ de Reuland . . . . .	5 15 m.
Arrivée à Heflingen . . . . .	5 45 m.
» à Larochette . . . . .	6 15 m.
Départ de Larochette . . . . .	6 20 m.
Arrivée à Heflingen . . . . .	6 50 m.
» à Godbrange . . . . .	7 40 m.
» à Junglinster . . . . .	8 10 m.
Départ de Junglinster . . . . .	8 30 m.
Arrivée à Rodenburg . . . . .	9 10 m.
» à Olingen . . . . .	9 30 m.
» à Roodt . . . . .	10 00 m.
Départ de Roodt . . . . .	2 30 s.
Arrivée à Olingen . . . . .	2 45 s.
» à Rodenburg . . . . .	3 05 s.
» à Junglinster . . . . .	3 40 s.
Départ de Junglinster . . . . .	4 00 s.
Arrivée à Godbrange . . . . .	4 30 s.
» à Heflingen . . . . .	5 10 s.
» à Larochette . . . . .	5 40 s.
Départ de Larochette . . . . .	6 45 s.
Arrivée à Heflingen . . . . .	7 05 s.
» à Reuland . . . . .	7 30 s.

46. Sæul—Luxembourg.

Départ de Sæul . . . . .	5 30 m.
Arrivée à Dondelange . . . . .	6 40 m.
Arrivée à Kehlen . . . . .	7 10 m.
» à Luxembourg (Hôtel des Postes) . . . . .	9 10 m.
Départ de Luxembourg (id.) . . . . .	3 00 s.
Arrivée à Kehlen . . . . .	3 15 s.
» à Dondelange . . . . .	3 40 s.
» à Sæul . . . . .	6 45 s.

47. Sæul—Mersch.

Départ de Sæul . . . . .	5 50 m.	4 00 s.
Arrivée à Brouch . . . . .	6 00 m.	4 30 s.
» à Mersch . . . . .	7 00 m.	5 50 s.
Départ de Mersch . . . . .	8 30 m.	6 45 s.
Arrivée à Brouch . . . . .	9 30 m.	7 45 s.
» à Sæul . . . . .	10 05 m.	8 20 s.

Abfahrt von Medernach-Station . . . . .	4 45 Min.
Ankunft in Ermsdorf . . . . .	5 10 Min.
» in Hessenmühle-Eppeldorf . . . . .	5 40 Min.
» in Reisdorf-Station . . . . .	6 15 Min.

44. Remich—Dettingen.

Abfahrt von Remich . . . . .	6 50 Min.	2 00 Min.
Ankunft in Stadtbredimus . . . . .	7 20 Min.	—
» in Trintingen . . . . .	8 20 Min.	3 00 Min.
» in Dettingen . . . . .	9 10 Min.	3 45 Min.
Abfahrt von Dettingen . . . . .	10 00 Min.	4 45 Min.
Ankunft in Trintingen . . . . .	10 40 Min.	5 25 Min.
» in Stadtbredimus . . . . .	—	6 50 Min.
» in Remich . . . . .	11 45 Min.	7 00 Min.

45. Reuland—Fels—Roobt.

Abfahrt von Reuland . . . . .	5 15 Min.
Ankunft in Heflingen . . . . .	5 45 Min.
» in Fels . . . . .	6 15 Min.
Abfahrt von Fels . . . . .	6 20 Min.
Ankunft in Heflingen . . . . .	6 50 Min.
» in Godbringen . . . . .	7 40 Min.
» in Junglinster . . . . .	8 10 Min.
Abfahrt von Junglinster . . . . .	8 30 Min.
Ankunft in Rodenburg . . . . .	9 10 Min.
» in Olingen . . . . .	9 30 Min.
» in Roodt . . . . .	10 00 Min.
Abfahrt von Roodt . . . . .	2 30 Min.
Ankunft in Olingen . . . . .	2 45 Min.
» in Rodenburg . . . . .	3 05 Min.
» in Junglinster . . . . .	3 40 Min.
Abfahrt von Junglinster . . . . .	4 00 Min.
Ankunft in Godbringen . . . . .	4 30 Min.
» in Heflingen . . . . .	5 10 Min.
» in Fels . . . . .	5 40 Min.
Abfahrt von Fels . . . . .	6 45 Min.
Ankunft in Heflingen . . . . .	7 05 Min.
» in Reuland . . . . .	7 30 Min.

46. Sæul—Luxembourg.

Abfahrt von Sæul . . . . .	5 30 Min.
Ankunft in Dondelingen . . . . .	6 40 Min.
Ankunft in Kehlen . . . . .	7 10 Min.
» in Luxembourg (Postgebäude) . . . . .	9 10 Min.
Abfahrt von Luxembourg (id.) . . . . .	3 00 Min.
Ankunft in Kehlen . . . . .	3 15 Min.
» in Dondelingen . . . . .	3 40 Min.
» in Sæul . . . . .	6 45 Min.

47. Sæul—Mersch.

Abfahrt von Sæul . . . . .	5 50 Min.	4 00 Min.
Ankunft in Brouch . . . . .	6 00 Min.	4 30 Min.
» in Mersch . . . . .	7 00 Min.	5 50 Min.
Abfahrt von Mersch . . . . .	8 30 Min.	6 45 Min.
Ankunft in Brouch . . . . .	9 30 Min.	7 45 Min.
» in Sæul . . . . .	10 05 Min.	8 20 Min.

**48. Schengen—Remich.**

Départ de Schengen . . . . .	7 30 m.	2 00 s.
Arrivée à Wintrange. . . . .	8 00 m.	2 30 s.
» à Remich. . . . .	8 45 m.	3 15 s.
Départ de Remich . . . . .	11 00 m.	4 30 s.
Arrivée à Wintrange. . . . .	11 45 m.	5 15 s.
» à Schengen . . . . .	12 15 s.	5 45 s.

**49. Septfontaines—Cap.**

Départ de Septfontaines. . . . .	6 40 m.	
Arrivée à Kœrich. . . . .	7 25 m.	
» à Cap (gare). . . . .	8 30 m.	
Départ de Cap (gare). . . . .	3 43 s.	
Arrivée à Kœrich. . . . .	4 45 s.	
» à Septfontaines . . . . .	5 13 s.	

**50. Surré—Boulaide—Rambrouch.**

Départ de Surré . . . . .	7 00 m.	
Arrivée à Baschleiden . . . . .	7 30 m.	
» à Boulaide . . . . .	7 45 m.	
» à Rambrouch . . . . .	9 30 m.	
Départ de Rambrouch . . . . .	5 45 s.	
Arrivée à Boulaide . . . . .	7 20 s.	
» à Baschleiden . . . . .	7 55 s.	
» à Surre . . . . .	8 10 s.	

**51. Troine—Clervaux.**

Départ de Troine. . . . .	7 15 m.	
Arrivée à Bœvange . . . . .	8 05 m.	
» à Clervaux-village . . . . .	10 00 m.	
Départ de Clervaux-village . . . . .	4 40 s.	
Arrivée à Bœvange . . . . .	6 20 s.	
» à Troine. . . . .	7 30 s.	

(Voir service N° 10 Clervaux—Hamiville.)

Jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 1909 le départ de Clervaux a lieu à 7 35 h. s., arrivée à Troine 10 20 h. s.

**52. Tuntange—Mersch.**

Départ de Tuntange . . . . .	5 45 m.	
Arrivée à Bour . . . . .	6 15 m.	
» à Ansembourg . . . . .	6 30 m.	
» à Marienthal. . . . .	6 55 m.	
» à Mersch (gare). . . . .	8 00 m.	
Départ de Mersch (gare). . . . .	3 45 s.	
Arrivée à Marienthal. . . . .	4 55 s.	
» à Ansembourg . . . . .	5 15 s.	
» à Bour . . . . .	5 35 s.	
» à Tuntange . . . . .	6 00 s.	

Jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 1909 le départ de Mersch a lieu à 6 25 h. soir.

**53. Vianden—Obersgegen.**

(Bo-correspondance avec les voitures de et vers Neuerbourg respectivement Wallendorf.)

Départ de Vianden . . . . .	11 45 m.
Arrivée à Obersgegen . . . . .	12 30 s.

**48. Schengen—Remich.**

Abfahrt von Schengen . . . . .	7 30 Bm.	2 00 Nm.
Ankunft in Wintringen . . . . .	8 00 Bm.	2 30 Nm.
» in Remich. . . . .	8 45 Bm.	3 15 Nm.
Abfahrt von Remich . . . . .	11 00 Bm.	4 30 Nm.
Ankunft in Wintringen . . . . .	11 45 Bm.	5 15 Nm.
» in Schengen . . . . .	12 15 Bm.	5 45 Nm.

**49. Simmern—Cap.**

Abfahrt von Simmern . . . . .	6 40 Bm.	
Ankunft in Kœrich . . . . .	7 25 Bm.	
» in Cap (Bahnhof) . . . . .	8 30 Bm.	
Abfahrt von Cap (Bahnhof) . . . . .	3 45 Bm.	
Ankunft in Kœrich. . . . .	4 45 Bm.	
» in Simmern. . . . .	5 15 Bm.	

**50. Surré—Bauschleiden—Rambrouch.**

Abfahrt von Surré . . . . .	7 00 Bm.	
Ankunft in Bauschleiden . . . . .	7 30 Bm.	
» in Bauschleiden . . . . .	7 45 Bm.	
» in Rambrouch . . . . .	9 30 Bm.	
Abfahrt von Rambrouch . . . . .	5 45 Bm.	
Ankunft in Bauschleiden . . . . .	7 20 Bm.	
» in Bauschleiden . . . . .	7 55 Bm.	
» in Surré . . . . .	8 10 Bm.	

**51. Tritten—Clersf.**

Abfahrt von Tritten . . . . .	7 15 Bm.	
Ankunft in Bögen . . . . .	8 05 Bm.	
» in Clersf . . . . .	10 00 Bm.	
Abfahrt von Clersf . . . . .	4 40 Bm.	
Ankunft in Bögen . . . . .	6 20 Bm.	
» in Tritten . . . . .	7 30 Bm.	

(Siehe Postdienst Nr. 10 Clersf—Heisdorf.)

Bis zum 1. November 1909 erfolgt die Abfahrt von Clersf um 7 35 Nm., an Tritten 10 20 Nm.

**52. Tüntingen—Mersch.**

Abfahrt von Tüntingen . . . . .	5 45 Bm.	
Ankunft in Bour . . . . .	6 15 Bm.	
» in Ansemburg . . . . .	6 30 Bm.	
» in Marienthal . . . . .	6 55 Bm.	
» in Mersch-Bahnhof . . . . .	8 00 Bm.	
Abfahrt von Mersch-Bahnhof . . . . .	3 45 Bm.	
Ankunft in Marienthal . . . . .	4 55 Bm.	
» in Ansemburg . . . . .	5 15 Bm.	
» in Bour . . . . .	5 35 Bm.	
» in Tüntingen . . . . .	6 00 Bm.	

Bis zum 1. November 1909 erfolgt die Abfahrt von Mersch um 6 25 Nm..

**53. Vianden—Obersgegen.**

(In Korrespondenz mit den Postwagen von und nach Neuerbourg bezim. Wallendorf.)

Abfahrt von Vianden . . . . .	11 45 Bm.
Ankunft in Obersgegen . . . . .	12 30 Bm.

Départ d'Obersgegen . . . . . 1 30 s.  
Arrivée à Vianden . . . . . 2 30 s.

*54. Wahl—Useldange.*

Départ de Wahl . . . . . 5 45 m.  
Arrivée à Buschrodt . . . . . 6 10 m.  
» à Grosbous . . . . . 6 40 m.  
» à Reimberg . . . . . 7 25 m.  
» à Schandel . . . . . 7 45 m.  
» à Useldange . . . . . 8 20 m.  
Départ d'Useldange . . . . . 6 00 s.  
Arrivée à Schandel . . . . . 6 30 s.  
» à Reimberg . . . . . 6 50 s.  
» à Grosbous . . . . . 7 30 s.  
» à Buschrodt . . . . . 8 00 s.  
» à Wahl . . . . . 8 30 s.

*55. Waldbillig—Grundhof.*

Départ de Waldbillig . . . . . 10 20 m.  
Arrivée à Müllerthal . . . . . 10 40 m.  
» à Grundhof . . . . . 11 50 m.  
Départ de Grundhof . . . . . 1 50 s.  
Arrivée à Müllerthal . . . . . 2 40 s.  
» à Waldbillig . . . . . 5 15 s.

Les samedis et jours de foire mensuelle à Echternach le départ de Grundhof est fixé à 3 00 h. s., après l'arrivée du train d'Echternach de 2 58 h. s.

*56. Waldbillig—Larochette.*

Départ de Waldbillig . . . . . 5 30 m. 3 30 s.  
Arrivée à Christnach . . . . . 5 45 m. 3 45 s.  
» à Larochette . . . . . 6 25 m. 4 25 s.  
Départ de Larochette . . . . . 9 05 m. 8 45 s.  
Arrivée à Christnach . . . . . 9 50 m. 9 30 s.  
» à Waldbillig . . . . . 10 10 m. 9 50 s.

*57. Weiler—Diekirch.*

Départ de Weiler . . . . . 6 00 m.  
Arrivée à Merscheid . . . . . 6 15 m.  
» à Gralingen . . . . . 6 40 m.  
» à Gralingen-Pont . . . . . 7 00 m.  
» à Brandenburg . . . . . 7 30 m.  
» à Bastendorf . . . . . 8 00 m.  
» à Seltz . . . . . 8 15 m.  
» à Blesbrück . . . . . 8 30 m.  
» à Diekirch . . . . . 9 00 m.  
Départ de Diekirch . . . . . 3 00 s.  
Arrivée à Blesbrück . . . . . 3 25 s.  
» à Seltz . . . . . 3 35 s.  
» à Bastendorf . . . . . 3 55 s.  
» à Brandenburg . . . . . 4 40 s.  
» à Gralingen-Pont . . . . . 5 40 s.  
» à Weiler (par le Stahlthal) . . . . . 7 20 s.

*58. Weiswampach—Troisvierges.*

Départ de Weiswampach . . . . . 8 30 m.  
Arrivée à Holler . . . . . 9 15 m.  
» à Binsfeld . . . . . 9 55 m.

Abfahrt von Obersgegen . . . . . 1 30 Nm.  
Ankunft in Vianden . . . . . 2 30 Nm.

*54. Wahl—Useldingen.*

Abfahrt von Wahl . . . . . 5 45 Nm.  
Ankunft in Buschrodt . . . . . 6 10 Nm.  
» in Grosbous . . . . . 6 40 Nm.  
» in Reimberg . . . . . 7 25 Nm.  
» in Schandel . . . . . 7 45 Nm.  
» in Useldingen . . . . . 8 20 Nm.  
Abfahrt von Useldingen . . . . . 6 00 Nm.  
Ankunft in Schandel . . . . . 6 30 Nm.  
» in Reimberg . . . . . 6 50 Nm.  
» in Grosbous . . . . . 7 30 Nm.  
» in Buschrodt . . . . . 8 00 Nm.  
» in Wahl . . . . . 8 30 Nm.

*55. Waldbillig—Grundhof.*

Abfahrt von Waldbillig . . . . . 10 20 Nm.  
Ankunft in Müllerthal . . . . . 10 40 Nm.  
» in Grundhof . . . . . 11 50 Nm.  
Abfahrt von Grundhof . . . . . 1 30 Nm.  
Ankunft in Müllerthal . . . . . 2 40 Nm.  
» in Waldbillig . . . . . 3 15 Nm.

An den Samstagen sowie an den Fahrmarkttagen in Echternach erfolgt die Abfahrt von Grundhof um 3 00 Uhr Nm., nach Eingang des Zuges von Echternach von 2 58 Uhr Nm.

*56. Waldbillig—Fels.*

Abfahrt von Waldbillig . . . . . 5 30 Nm. 3 30 Nm.  
Ankunft in Christnach . . . . . 5 45 Nm. 3 45 Nm.  
» in Fels . . . . . 6 25 Nm. 4 25 Nm.  
Abfahrt von Fels . . . . . 9 05 Nm. 8 45 Nm.  
Ankunft in Christnach . . . . . 9 50 Nm. 9 30 Nm.  
» in Waldbillig . . . . . 10 10 Nm. 9 50 Nm.

*57. Weiler—Diekirch.*

Abfahrt von Weiler . . . . . 6 00 Nm.  
Ankunft in Merscheid . . . . . 6 15 Nm.  
» in Gralingen . . . . . 6 40 Nm.  
» in Gralinger-Brücke . . . . . 7 00 Nm.  
» in Brandenburg . . . . . 7 30 Nm.  
» in Bastendorf . . . . . 8 00 Nm.  
» in Seltz . . . . . 8 15 Nm.  
» in Blesbrück . . . . . 8 30 Nm.  
» in Diekirch . . . . . 9 00 Nm.  
Abfahrt von Diekirch . . . . . 3 00 Nm.  
Ankunft in Blesbrück . . . . . 3 25 Nm.  
» in Seltz . . . . . 3 35 Nm.  
» in Bastendorf . . . . . 3 55 Nm.  
» in Brandenburg . . . . . 4 40 Nm.  
» in Gralinger-Brücke . . . . . 5 40 Nm.  
» in Weiler (durch das Stahlthal) . . . . . 7 20 Nm.

*58. Weiswampach—Ulflingen.*

Abfahrt von Weiswampach . . . . . 8 30 Nm.  
Ankunft in Holler . . . . . 9 15 Nm.  
» in Binsfeld . . . . . 9 55 Nm.

Arrivée à Troisvierges . . . . .	10 25 m.
Départ de Troisvierges-Postes . . . . .	11 20 m.
Arrivée à Drinklange . . . . .	11 53 m.
» à Wilwerdange . . . . .	12 15 s.
» à Wemperhardt . . . . .	12 40 s.
» à Weiswampach . . . . .	1 05 s.
Départ de Weiswampach . . . . .	4 15 s.
Arrivée à Wemperhardt . . . . .	4 45 s.
» à Wilwerdange . . . . .	5 05 s.
» à Drinklange . . . . .	5 20 s.
» à Troisvierges . . . . .	5 45 s.
Départ de Troisvierges Postes . . . . .	8 30 s.
Arrivée à Binsfeld . . . . .	9 00 s.
» à Holler . . . . .	9 30 s.
» à Weiswampach . . . . .	10 20 s.

59. Wintrange—Mondorf.

Départ de Wintrange . . . . .	5 35 m.
Arrivée à Remerschen . . . . .	5 45 m.
» à Burmerange . . . . .	6 25 m.
» à Mondorf . . . . .	7 00 m.
Départ de Mondorf . . . . .	6 25 s.
Arrivée à Burmerange . . . . .	7 00 s.
» à Remerschen . . . . .	7 30 s.
» à Wintrange . . . . .	7 45 s.

60. Wormeldange—Oetrange.

Départ de Wormeldange . . . . .	7 00 m.	1 25 s.
Arrivée à Canach . . . . .	8 30 m.	2 55 s.
» à Oetrange . . . . .	9 10 m.	3 40 s.
Départ de Oetrange . . . . .	10 00 m.	4 45 s.
Arrivée à Canach . . . . .	10 40 m.	5 25 s.
» à Wormeldange . . . . .	11 40 m.	6 25 s.

61. Wormeldange—Roodt.

Départ de Wormeldange . . . . .	6 20 m.
Arrivée à Ahn . . . . .	6 35 m.
» à Niederdonven . . . . .	7 00 m.
» à Oberdonven . . . . .	7 20 m.
» à Flaxweiler . . . . .	8 15 m.
» à Roodt . . . . .	8 30 m.
Départ de Roodt . . . . .	5 00 s.
Arrivée à Flaxweiler . . . . .	5 40 s.
» à Oberdonven . . . . .	6 40 s.
» à Niederdonven . . . . .	6 55 s.
» à Ahn . . . . .	7 15 s.
» à Wormeldange . . . . .	7 30 s.

62. Les voitures circulant entre Grevenmacher—Wellen, Remich—Nennig, Clervaux—station, Diekirch—station, Echternach—station, Ettelbruck—station, Troisvierges—station et Wiltz—station sont en correspondance avec tous les trains-poste.

Luxemburg, le 23 septembre 1909.

Le Directeur général des finances,  
M. MONGENAST.

Ankunft in Uffingen . . . . .	10 25 Bm.
Abfahrt von Uffingen-Postgebäude . . . . .	11 20 Bm.
Ankunft in Drinklingen . . . . .	11 55 Bm.
» in Wilwerdingen . . . . .	12 15 Bm.
» in Wemperhardt . . . . .	12 40 Bm.
» in Weiswampach . . . . .	1 05 Bm.
Abfahrt von Weiswampach . . . . .	4 15 Bm.
Ankunft in Wemperhardt . . . . .	4 45 Bm.
» in Wilwerdingen . . . . .	5 05 Bm.
» in Drinklingen . . . . .	5 20 Bm.
» in Uffingen . . . . .	5 45 Bm.
Abfahrt von Uffingen-Postgebäude . . . . .	8 30 Bm.
Ankunft in Binsfeld . . . . .	9 00 Bm.
» in Holler . . . . .	9 30 Bm.
» in Weiswampach . . . . .	10 20 Bm.

59. Wintrangen—Mondorf.

Abfahrt von Wintrangen . . . . .	5 35 Bm.
Ankunft in Remerschen . . . . .	5 45 Bm.
» in Burmeringen . . . . .	6 25 Bm.
» in Mondorf . . . . .	7 00 Bm.
Abfahrt von Mondorf . . . . .	6 25 Bm.
Ankunft in Burmeringen . . . . .	7 00 Bm.
» in Remerschen . . . . .	7 30 Bm.
» in Wintrangen . . . . .	7 45 Bm.

60. Wormeltingen—Dettingen.

Abfahrt von Wormeltingen . . . . .	7 00 Bm.	1 25 Bm.
Ankunft in Canach . . . . .	8 30 Bm.	2 55 Bm.
» in Dettingen . . . . .	9 10 Bm.	3 40 Bm.
Abfahrt von Dettingen . . . . .	10 00 Bm.	4 45 Bm.
Ankunft in Canach . . . . .	10 40 Bm.	5 25 Bm.
» in Wormeltingen . . . . .	11 40 Bm.	6 25 Bm.

61. Wormeltingen—Roodt.

Abfahrt von Wormeltingen . . . . .	6 20 Bm.
Ankunft in Ahn . . . . .	6 35 Bm.
» in Niederdonven . . . . .	7 00 Bm.
» in Oberdonven . . . . .	7 20 Bm.
» in Flaxweiler . . . . .	8 15 Bm.
» in Roodt . . . . .	8 30 Bm.
Abfahrt von Roodt . . . . .	5 00 Bm.
Ankunft in Flaxweiler . . . . .	5 40 Bm.
» in Oberdonven . . . . .	6 40 Bm.
» in Niederdonven . . . . .	6 55 Bm.
» in Ahn . . . . .	7 15 Bm.
» in Wormeltingen . . . . .	7 30 Bm.

62. Die zwischen Grevenmacher—Wellen, Remich—Nennig, Clerf—Bahnhof, Diekirch—Bahnhof, Echternach—Bahnhof, Ettelbruck—Bahnhof, Uffingen—Bahnhof und Wiltz—Bahnhof verkehrenden Postwagen stehen in Verbindung mit allen Postzügen.

Luxemburg, den 23. September 1909

Der General-Director der Finanzen,  
M. M o n g e n a s t.

*Relevé des personnes qui, pendant le premier semestre 1909, ont fait la déclaration pour acquiescer la  
qualité de Luxembourgeois.*

N <sup>o</sup> d'or- dre.	Noms et prénoms des déclarants.	Profession.	Domicile.	Date de la Naissance.	Date de la Déclaration.
1	Beck, Laure.	—	Trois-Vierges.	15 févr. 1891.	7 avril 1909.
2	Beurlet, Marcel.	Employé d'industr.	Bissen.	27 juillet 1889.	9 mars 1909.
3	Biberich, Victor-Jos.	Employé.	Eich.	13 avril 1888.	25 avril 1909.
4	Brecht, Antoine.	Ouvrier d'usine.	Differdange.	31 déc. 1889.	15 avril 1909.
5	Deratte, Jean-Nic., dit Victor.	Machiniste.	Niedercorn.	4 sept. 1887.	1 <sup>er</sup> avril 1909.
6	Deschamps, Jules-C.	Mécanicien.	Rodange.	27 avril 1890.	25 mars 1909.
7	Dossing, Cél.-A.-A.	Journalier.	Esch s/A.	7 févr. 1891.	18 févr. 1909.
8	Esslen, Jules-L.-J.	Etudiant.	Grevenmacher.	12 mars 1888.	15 mars 1909.
9	Gerbault, Alb.-Marcel.	Ouvrier d'usine.	Dudelange.	14 nov. 1887.	19 janv. 1909.
10	Harter, Jean-Victor.	Cultivateur.	Krackelshof (Aspelt)	6 févr. 1891.	15 mars 1909.
11	Heuwert, Théodore.	Journalier.	Esch s/A.	11 juillet 1890.	27 janv. 1909.
12	Israël, Moïse.	March <sup>d</sup> de bestiaux	Niederanven.	15 mars 1889.	23 mai 1909.
13	Jacoby, Gérard-Jean.	Commerçant.	Differdange.	24 déc. 1890.	20 juin 1909.
14	Kallbreier, Michel.	Ouvrier-mineur.	Esch s/A.	14 mars 1888.	15 févr. 1909.
15	Kiefer, Pierre.	Ouvrier de ch. d. f.	Merttert.	10 avril 1888.	18 avril 1909.
16	Lentz, Pierre.	Boulangier.	Trois-Vierges.	16 nov. 1887.	25 févr. 1909.
17	Levy, Sylvain.	Commerçant.	Ettelbruck.	15 juin 1890.	11 juin 1909.
18	Lœvenstein, Albert.	Traficant.	Hollerich.	20 juin 1883.	20 juin 1909.
19	Lutz, Michel.	Cimentier.	Tétange.	24 déc. 1889.	14 mai 1909.
20	Mainz, François.	Ouvrier-jardinier.	Rumelange.	15 juin 1891.	24 juin 1909.
21	Marx, Martin.	Tailleur.	Hosingen.	14 avril 1888.	21 avril 1909.
22	Meier, Jean.	Cultivateur.	Bivels.	20 janv. 1888.	20 juin 1909.
23	Meier, Nicolas.	id.	id.	28 juin 1890.	id.
24	Nober, Théod.-Pierre.	Forgeron.	Tétange.	10 mai 1888.	25 janv. 1909.
25	De Pellegrini, J.-P.	Ouvrier-électricien	Lamadélaie.	14 oct. 1886.	11 mars 1909.
26	Sauter, P.-Léop.-Fr.	Empl. de commerce	Folschette.	6 juin 1888.	19 févr. 1909.
27	Schaeffer, H., dit Jos.	Ouvrier.	Gosseldange.	16 juillet 1889.	6 juin 1909.
28	Scherer, Pierre-Jos.	Chauffeur.	Belvaux.	31 mars 1891.	20 mai 1909.
29	Schmitt, Christophe.	Ouvrier.	Esch s/A.	27 sept. 1890.	27 avril 1909.
30	Schumacher, Corn.	Tapissier.	Luxembourg.	25 avril 1890.	12 févr. 1909.
31	Shinn, James-J.-P.	Cultivateur.	Bilsdorf.	28 sept. 1887.	17 janv. 1909.
32	Simon, Ferd.-Henri.	Surveillant.	Solœuvre.	22 janv. 1888.	6 févr. 1909.
33	Simon, Nicolas.	Coiffeur.	Niedercorn.	16 janv. 1888.	15 févr. 1909.
34	Thelen, Jean.	Ouvrier-mineur.	Beringen.	19 févr. 1888.	10 avril 1909.
25	Tribou, François.	Musicien.	Hollerich.	23 janv. 1888.	5 juin 1909.
36	Wlrte (Vlrte), Math.-St.-H.	Etudiant.	Luxembourg.	20 févr. 1891.	16 avril 1909.
37	Wolf, Siegfroi.	Négociant.	Esch-A.[scheid.	10 mars 1891.	28 juin 1909.
38	Wolter, Mich.-Eg.	Cultivateur.	Nachtmander-	2 sept. 1887.	7 mars 1909.

39	Beckerich, Henri.	Charron.	Ospern.	6 févr. 1873.	28 janv. 1909
40	Bretz, Jean.	Confiseur.	Diekirch.	6 mars 1888.	27 avril 1909.
41	Deratte, Jean-Pierre	Mécanicien.	Niedercorn.	28 janv. 1878.	15 févr 1909.
42	Fabeck, Charles.	Employé de chemin de fer.	id.	15 oct. 1882.	27 avril 1909.
43	Garthoff, Br.-Oth.	id.	Trois-Vierges.	19 juin 1873.	11 mars 1909.
44	Genevo, Philippe.	Serrurier.	Pétange.	4 juillet 1887.	13 janv. 1909.
45	Jacquino, Ch.-A.-E.- Jean, baron.	Industriel.	Bettembourg.	3 févr. 1878.	12 mars 1909.
46	Meili, Émile.	Étudiant.	Kayl.	15 oct. 1887.	15 avril 1909
47	Rausch, Pierre	Charron.	Beaufort	17 mars 1867.	20 mars 1909.
48	Starck, J.-P.-Bern.	Peintre.	Biwisch.	23 mai 1888.	11 mars 1909.
49	Wiltz, Gustave.	Commis.	Rockange (Mersch)	5 janvier 1891.	16 janvier 1909.
50	Wiltz, Léon.	Commis.	id.	10 déc. 1887.	16 janvier 1909.
51	Winkler, Ch.-Guil.	Coiffeur.	Luxembourg.	12 février 1888.	17 mars 1909.

Les 38 premiers ont fait la déclaration prévue à l'art. 9 du Code civil, les 13 autres, celle prévue à l'art. 10 du même Code.

Luxembourg, le 25 septembre 1909

*Le Ministre d'Etat, Président du Gouvernement,*  
EYSCHEN.

*Avis. — Association syndicale.*

Par arrêté du soussigné en date du 25 ct., l'association syndicale pour l'établissement d'un chemin d'exploitation, au lieu dit « Hölzengräch » à Boudeler, dans la commune de Biver, a été autorisée.

Cet arrêté ainsi qu'un double de l'acte d'association sont déposés au Gouvernement et au secrétariat communal de Biver.

Luxembourg, le 25 septembre 1909.

*Le Ministre d'Etat, Président  
du Gouvernement,*  
EYSCHEN.

*Avis. — Règlement communal.*

En sa séance du 4 décembre 1908 le conseil communal de Wormeldange a décrété un règlement relatif à la distribution d'eau construite pour les localités d'Ahn, Ehnen et Wormeldange. — Ce règlement a été dûment approuvé et publié.

Luxembourg, le 27 septembre 1909.

*Le Directeur général de l'intérieur,*  
H. KIRPACH.

**Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.**

Durch Beschluß des Unterzeichneten vom 25. September c., ist die Syndikatsgenossenschaft für Anlage eines Feldweges, Ort genannt „Hölzengräch“ zu Boudeler, Gemeinde Biver, genehmigt worden.

Dieser Beschluß sowie ein Duplikat des Genossenschaftsaktes sind auf der Regierung und dem Gemeindefekretariate von Biver deponiert.

Luxemburg, den 25. September 1909.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,*  
E y s c h e n.

**Bekanntmachung. — Gemeindeglement**

In seiner Sitzung vom 4. Dezember 1908 hat der Gemeinderat von Wormeldingen ein Reglement über die für die Ortschaften Ahn, Ehnen und Wormeldingen erbaute Wasserleitung erlassen. — Dieses Reglement ist vorschriftsmäßig genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 27. September 1909.

*Der General-Direktor des Innern,*  
H. K i r p a c h.

MEMORIAL  Memorial  
DU des  
Grand-Duché de Luxembourg. Großherzogtums Luxemburg.

---

Annexe au N° 61 de 1909.

---

RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES  
SUR  
L'ORGANISATION, LE MOUVEMENT ET LE RENDEMENT  
DES  
SERVICES POSTAL, TÉLÉGRAPHIQUE ET TÉLÉPHONIQUE  
PENDANT  
les années 1907 et 1908.

1. — Postes.

A. — Organisation.

ANNÉE.	1. — Nombre des bureaux de poste					
	chargés de la réception et de la distribution des envois de poste de toute nature.	dont les attributions sont limitées.	ambulants.	TOTAL.	Nombre de kilomètres carrés par bureau.	
					d'habitants	
1907	54	53	9	116	24 <sup>27</sup>	2303
1908	54	54	9	117	24 <sup>04</sup>	2281

ANNÉE.	2. — Nombre des boîtes aux lettres à l'usage du public				
	établies aux bureaux de poste et dans les localités pourvues d'un bureau.	établies dans les communes rurales.	mobiles adaptées aux voitures circulant sur des routes		TOTAL.
			ordinaires.	ferrees.	
1907	230	430	59	22	761
1908	299	398	72	11	780

ANNÉE.	3. — Personnel. *)								
	Nombre des fonctionnaires et employés.			Nombre des facteurs.			Nombre des postillons.	Nombre des entrepreneurs des voitures publiques.	TOTAL du personnel.
	Service de l'administration centrale.	Service des bureaux de poste.	TOTAL.	Service de l'administration centrale.	Service des bureaux de poste.	TOTAL.			
1907	20	197	226	1	344	345	86	52	709
1908	29	202	231	1	363	364	86	52	733

ANNÉE.	4. — Chevaux de trait privés. — Services subventionnés.	5. — Voitures et traîneaux. — Services subventionnés.	6. — Étendue des routes postales exploitées à l'intérieur			7. — Nombre des kilomètres parcourus annuellement à l'intérieur		
			sur voies ferrées. KILOM.	sur voies ordinaires. KILOM.	TOTAL KILOM.	sur voies ferrées.	sur routes ordinaires.	TOTAL.
	1907	134	77	533	827	1360	1,143,472	779,255
1908	134	77	533	797	1330	1,119,966	751,303	1,871,269

\*) Par suite de la réunion des services postal, télégraphique et téléphonique le personnel ne peut pas être indiqué séparément pour ces trois services.





3. — Mandats de poste.					4. — Recouvrements				
	Mandats de poste.		Mandats-poste accompagnés d'avis de paiement.	Mandats-poste à remettre par exprès.	à encaisser.		non encaissés.		
	Nombre.	Montant.			Nombre.	Nombre.	Montant.	Nombre.	Montant.
		FR.	FR.	FR.					
Service intérieur .	1907	224,100	25,952,964	13	13	101,718	6,747,915	25,800	1,775,312
	1908	232,968	26,931,934	34	4	112,096	7,217,103	28,996	1,844,275
Service international :									
a. — Réception .	1907	112,754	11,339,372	24	36	40,677	4,838,993	11,010	1,147,709
	1908	120,193	11,212,766	9	86	41,925	4,879,335	11,824	1,272,590
b. — Expédition .	1907	344,317	38,816,422	9	6	11,231	1,502,548	2,698	228,448
	1908	359,660	39,531,236	6	7	8,025	1,105,658	1,916	165,088
c. — Transit .	1907	»	»	»	»	»	»	»	»
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»

	5. — Journaux et autres ouvrages périodiques.	6. — Vente de timbres-poste et autres formules d'affranchissement.		7. — Voyageurs transportés par les voitures publiques.	8. — Dépêches closes en transit.	9. — Rebut.	
	Abonnements.	Nombre	Montant.	Nombre.	Nombre.	Correspondances de toute nature tombées en rebut	
			FR.				Nombre.
Service intérieur .	1907	4,939,192	15,008,443	1,253,394	135,288	»	7,528
	1908	4,888,133	15,538,573	1,275,874	137,860	»	7,664
Service international .							
a. — Réception .	1907	1,270,244	»	»	»	»	10,290
	1908	1,226,191	»	»	»	»	9,737
b. — Expédition .	1907	195,049	»	»	»	»	15,780
	1908	207,786	»	»	»	»	10,072
c. — Transit .	1907	»	»	»	»	23,088	»
	1908	»	»	»	»	25,428	»

10. — Détail des envois de toute

DES P A Y S.	ENVOIS SOUMIS A LA TAXE.							ENVOIS admis a la franchise de port.	TOTAUX des envois	ENVOIS recom- mandés			
	Lettres		Cartes postales		Im- primés.	Papiers d'affaires.	Echantillons de marchandises.				Lettres et autres objets	ordi- naires.	Nombre
	affran- chies.	non affran- chies.	simples.	avec réponse payée.									
	Nombre.	Nomb.	Nombre	Nomb.	Nombre.	Nomb.	Nomb				Nombre.	Nombre	
Allemagne. ....	1907	1,650,688	16,380	1,193,816	4,316	1,743,664	26,052	75,972	43,628	4,754,516	57,527		
	1908	1,534,658	15,198	1,107,863	4,055	1,617,717	24,198	70,494	40,461	4,411,644	54,398		
Autriche . . . . .	1907	119,756	4,108	40,456	364	49,452	1,612	3,484	1,664	220,896	2,466		
	1908	53,948	1,853	18,306	164	22,274	672	1,557	754	99,528	1,962		
Belgique . . . . .	1907	528,372	8,424	394,472	2,444	495,300	13,104	24,856	6,292	1,473,264	12,948		
	1908	386,587	6,892	288,249	1,578	354,736	9,532	18,190	6,580	1,072,314	11,936		
Bulgarie . . . . .	1907	1,976	»	1,664	»	1,248	»	»	»	4,888	36		
	1908	1,176	»	992	»	744	»	»	»	2,912	39		
Danemark. . . . .	1907	8,124	»	3,848	»	4,004	104	»	»	16,380	526		
	1908	4,707	»	2,150	»	2,237	58	»	»	9,152	276		
Espagne.....	1907	5,616	»	6,604	»	4,264	»	52	»	16,536	359		
	1908	5,422	»	6,375	»	4,117	»	50	»	15,964	194		
France.....	1907	608,660	12,076	543,088	1,352	439,440	14,700	20,412	4,160	1,640,288	19,719		
	1908	425,723	8,457	379,895	956	307,192	8,184	14,079	2,910	1,147,396	16,087		
Grande Bretagne .	1907	47,580	936	43,316	104	26,416	2,288	2,288	468	123,396	1,415		
	1908	24,482	481	22,288	53	13,591	1,477	1,179	241	63,492	1,173		
Grèce . . . . .	1907	1,716	52	1,508	»	728	»	»	»	4,004	61		
	1908	1,382	42	1,214	»	586	»	»	»	3,224	68		
Hongrie.....	1907	12,948	416	13,156	260	14,144	52	156	208	41,340	435		
	1908	13,680	420	13,900	274	14,969	54	164	219	43,680	585		
Italie . . . . .	1907	215,956	5,200	162,604	1,196	51,532	4,212	4,524	1,612	446,836	4,996		
	1908	150,496	2,976	93,686	639	4,815	2,408	2,587	921	255,528	3,929		
Monténégro . . . . .	1907	572	»	404	»	»	»	»	»	676	7		
	1908	572	»	404	»	»	»	»	»	676	6		
Norvège. . . . .	1907	4,056	»	2,496	»	1,144	»	»	»	7,696	85		
	1908	2,964	»	1,821	»	834	»	»	»	5,616	79		
Pays-Bas . . . . .	1907	50,544	468	46,176	52	25,220	572	1,560	364	124,956	1,484		
	1908	31,446	291	28,888	32	15,610	355	892	226	77,740	1,562		
Portugal . . . . .	1907	1,976	»	2,600	»	1,976	»	»	»	6,552	115		
	1908	1,664	»	2,186	»	1,662	»	»	»	5,512	67		



DÉSIGNATION	ENVOIS SOUMIS A LA TAXE							ENVOIS admis a la franchise de port	TOTAUX des envois	Envois recom- mandés	
	Lettres		Cartes postales		Im- primés.	Papiers d'affaires	Echantillons de marchandises				
	affran- chies	non affran- chies	simples	avec reponse payée				Lettres et autres objets	ordi- naires		
	Nombre	Nomb	Nombre.	Nomb	Nombre.	Nomb	Nomb			Nombre	Nombre
Roumanie . . .	{ 1907	988	»	728	»	208	»	»	»	1,924	79
	{ 1908	1,765	»	1,238	»	377	»	»	»	3,380	71
Russie d'Europe..	{ 1907	11,908	156	9,100	»	4,212	32	»	104	25,532	1,047
	{ 1908	6,719	88	5,134	»	2,376	29	»	58	14,404	1,061
Serbie. . . . .	{ 1907	832	»	832	»	260	»	»	»	1,924	26
	{ 1908	959	»	959	»	266	»	»	»	2,184	44
Suede. . . . .	{ 1907	4,888	»	1,872	»	676	»	»	»	7,436	197
	{ 1908	3,453	»	1,322	»	477	»	»	»	5,252	156
Suisse . . . . .	{ 1907	53,352	624	54,912	156	25,168	1,040	1,664	728	137,644	2,573
	{ 1908	34,594	402	35,497	102	16,425	67	1,172	469	88,728	1,660
Turquie d'Europe	{ 1907	2,756	»	3,588	»	1,144	»	»	»	7,488	100
	{ 1908	938	»	1,221	»	389	»	»	»	2,548	87
Colonies britanniques .	{ 1907	468	»	728	»	260	»	»	»	1,456	43
	{ 1908	307	»	462	»	167	»	»	»	936	28
Afrique . . . . .	{ 1907	4,316	»	5,044	»	624	»	»	»	9,984	199
	{ 1908	1,687	»	1,970	»	243	»	»	»	3,900	143
Amerique du Nord	{ 1907	16,042	208	12,077	»	27,391	39	143	130	56,030	3,045
	{ 1908	13,473	175	10,144	»	23,006	32	120	110	47,060	2,646
Amerique du Sud.	{ 1907	871	»	351	»	390	»	»	»	1,612	364
	{ 1908	829	»	334	»	371	»	»	»	1,534	312
Asie. . . . .	{ 1907	2,808	»	2,496	»	1,196	»	»	»	6,500	176
	{ 1908	2,021	»	1,797	»	862	»	»	»	4,680	181
Océanie . . . . .	{ 1907	1,664	»	1,248	»	260	»	»	»	3,172	71
	{ 1908	982	»	724	»	166	»	»	»	1,872	46
Pays hors de l'Union . .	{ 1907	52	»	»	»	»	»	»	»	52	1
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Totaux. . . . .	{ 1907	3,359,785	49,048	2,548,884	10,244	2,920,021	60,827	13,481	59,358	9,142,978	110,100
	{ 1908	2,703,631	37,275	2,028,719	7,853	2,403,209	46,766	11,048	52,949	7,390,886	98,796

Lettres et boîtes avec déclaration de valeur.		LETTRES contre remboursement				Le nombre des correspon- dances comprend :		COLIS-MESSAGERIES									
		reçues.		refusées.				ordinaires			avec déclaration de valeur						
		Nombre.	Montant. Frs.	Nombre.	Montant. Frs.			Nombre.	Montant. Frs.	envois à re- mettre par expres Nomb.	envois accom- pagnés d'avis de réception. Nomb.	affran- chis. Nombre	non affran- chis. Nomb.	de service. Nomb.	affranchis.		
Nombre.	Poids. Kil.					Montant. Frs.	Nombre.								Poids. Kil.	Montant. Frs.	
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
513	18.913	»	»	»	»	4	7	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
420	30.608	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
1	650	1	16	1	16	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
6	1.899	5	41	3	16	4	2	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
168	64.936	193	1.742	59	525	20	12	17	»	»	4	27	896	»	»	»	»
212	114.951	174	1.613	40	401	22	2	17	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
5	605	»	»	»	»	»	1	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
3	675	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	38	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	5	20	13	»	»	»	»	»	»	»	»	»
3	270	»	»	»	»	»	2	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
3	500	»	»	»	»	»	2	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
1	300	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
1	200	»	»	»	»	»	5	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
9.473	10.229.801	51567	3751309	14714	1111647	5.305	901	239.485	10.196	444	3.087	7.657	1.884.201	148	766	170.568	
8.677	11.030.514	55659	3982829	16070	1217632	5.337	778	235.050	9.343	455	3.550	8.009	2.584.850	208	827	69073	

10. — Détail des envois de toute

DÉSIGNATION  DES  P A Y S.	COLIS-MESSAGERIES									COLIS				
	avec déclaration de valeur			contre remboursement.				recommandés.		ordinares	avec déclaration de valeur.			
	de service.			Nombre.	Montant des remboursements.	Remboursements refusés.		affranchis.	de service.	Nombre.	Nombre.	Poids.	Montant.	
	Nombre.	Poids.	Montant.			Nombre.	Montant.							Nomb.
	KGR.	FR.		FR.		FR.					KGR.	FR.		
Allemagne .....	1907	6	9	688	46,266	1,162,576	519	9,986	545	127	»	»	»	»
	1908	18	36	16,148	51,548	1,037,804	561	13,276	868	85	»	»	»	»
Autriche .....	1907	»	»	»	4	75	»	»	»	»	1,731	181	265	34,199
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,567	57	184	15,396
Belgique .....	1907	»	»	»	1,592	47,979	3	43	»	»	»	»	»	»
	1908	»	»	»	1,110	28,902	1	5	»	»	»	»	»	»
Bulgarie .....	1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	6	»	»	»
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1	»	»	»
Danemark .....	1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	108	2	4	127
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	53	»	»	»
Espagne .....	1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	40	»	»	»
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
France .....	1907	»	»	»	45	624	»	»	»	»	18,315	1738	3391	286,050
	1908	»	»	»	8	1,068	»	»	»	»	19,873	1513	6774	167,381
Grande-Bretagne ..	1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	763	29	62	4,447
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	851	18	31	1,762
Grèce .....	1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	3	»	»	»
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	24	»	»	»
Hongrie .....	1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,021	9	36	467
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,778	4	10	140
Italie .....	1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	2,451	23	46	3,075
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,835	15	38	3,249
Monténégro .....	1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Norvège .....	1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	27	»	»	»
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	20	1	5	375
Pays-Bas .....	1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	692	4	7	760
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	676	7	10	5,390
Portugal .....	1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	12	»	»	»
	1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	19	»	»	»



DESIGNATION	COLIS-MESSAGERIES									COLIS				
	avec déclaration de valeur			contre remboursement				recommandés		ordinares	avec déclaration de valeur			
	de service.			Nombre	Montant des remboursements.	Remboursements refusés		affranchis.	de service	Nombre	Nombre.	Poids	Montant.	
	Nombre	Poids	Montant.			Nombre	Montant.							Nomb
PAYS.		KGR	IR.	IR.	IR.	Nomb	Nomb	KGR	IR.					
Roumanie . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	19	2	2	2,300	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	21	2	2	1,500	
Russie d'Europe .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	62	4	6	108	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	22	6	25	184	
Serbe . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	3	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	3	3	11	330	
Suede . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	71	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	62	7	15	774	
Suisse . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	1109	64	160	13,734	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	997	68	190	11,142	
Turque d'Europe .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	2	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	2	»	»	»	
Colonies Britanniques .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	
Afrique . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	64	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	166	»	»	»	
Amerique du Nord .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	8	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	26	»	»	»	
Amerique du Sud .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	10	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	2	»	»	»	
Asie . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	7	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	11	»	»	»	
Océanie . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	
Pays hors l'Union .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	5	»	»	»	
Totaux . . . . .	{ 1907	6	9	688	47,907	1,214,254	522	10,029	545	127	26,526	2056	4179	346,167
	{ 1908	18	36	16,148	52,666	1,067,774	562	13,281	868	85	28,077	1701	7205	307,763

POSTAUX		Le nombre des colis comprend :		MANDATS DE POSTE.				RECOUVREMENTS				JOURNAUX et autres ouvrages périodiques servis par abonnement.	REBUTS
contre remboursement.				Colis accompagnés d'avis de réception.	Colis à remettre par exprès.	Nombre.	Montant.	accompagnés d'avis de paiement.	à remettre par exprès.	à encaisser.			
Nombre.	Montant.	Nombre	Nombre.								FR.	Nomb	Nomb
	FR.								FR.		FR.		
19	47	»	»	150	12,698	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	235	6,531	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	250	41,789	»	»	»	»	»	»	»	9
»	»	»	»	305	39,660	»	»	»	»	»	»	»	17
»	»	»	»	15	316	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	14	349	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	63	2,451	»	»	»	»	»	»	»	1
21	342	»	»	39	3,038	»	»	»	»	»	»	150	»
564	14,977	»	»	1,232	35,427	2	»	48	3,090	44	1,057	2,313	77
397	9,634	»	»	1,244	43,984	»	»	70	6,835	41	4,411	2,451	98
»	»	»	»	13	329	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	21	119	»	»	»	»	»	»	»	2
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	109	4,368	»	»	»	»	»	»	»	4
»	»	»	»	159	6,421	»	»	1	3	»	»	»	5
»	»	»	»	1,478	224,657	7	»	»	»	»	»	»	229
»	»	»	»	1,318	215,613	»	»	»	»	»	»	»	190
»	»	»	»	38	1,850	»	»	1	7	»	»	»	15
»	»	»	»	49	3,688	»	»	»	»	»	»	»	2
»	»	»	»	26	1,093	»	»	»	»	»	»	»	1
»	»	»	»	41	3,531	»	»	»	»	»	»	»	11
»	»	»	»	3	292	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	4	398	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
5,003	93,296	52	1,103	112,754	1,133,937	24	36	40,677	4,838,993	11,010	1,147,700	1,270,244	10,290
6,534	131,201	5	1,320	120,195	1,121,276	9	86	41,925	4,879,335	11,824	1,272,390	1,226,191	9,737

11. — Détail des envois de toute

DÉSIGNATION  DES  P A Y S.	ENVOIS SOUMIS A LA TAXE.							ENVOIS admis à la franchise de port.  Lettres et autres objets	TOTAUX  des envois  ordi- naires.	ENVOIS recom- mandés  Nombre
	Lettres		Cartes postales		Im- primés.	Papier d'affaires.	Echan- tillons de marchan- dises.			
	affran- chies.	non affran- chies.	simples.	avec réponse payée.						
Nombre.	Nomb.	Nombre.	Nomb.	Nombre	Nomb.	Nomb.	Nombre.	Nombre		
Allemagne. .... { 1907 1908	1,513,616 1,388,980	20,124 18,224	1,444,780 1,015,263	6,968 6,310	767,512 615,734	22,308 20,201	44,980 40,732	43,888 40,856	3,504,476 3,173,300	75,150 67,236
Autriche ... .. { 1907 1908	35,984 22,635	4,664 1,245	29,380 20,330	468 345	50,908 31,627	2,288 963	2,028 739	2,600 948	125,320 78,832	2,252 1,811
Belgique . . . . { 1907 1908	456,196 382,781	5,408 4,322	401,908 337,230	1,508 1,228	364,000 305,422	9,932 8,427	14,716 41,976	7,176 6,554	1,260,844 1,057,940	21,183 46,396
Bulgarie . . . . { 1907 1908	1,924 932	» »	1,196 654	» »	7,488 3,531	» »	104 57	52 26	10,764 5,200	114 79
Danemark . . . . { 1907 1908	8,008 4,012	104 52	3,380 1,701	» »	4,160 2,087	52 26	52 26	104 52	15,860 7,956	289 233
Espagne..... { 1907 1908	5,200 4,200	» »	4,346 3,486	» »	5,252 4,242	» »	104 84	» »	14,872 12,012	454 268
France..... { 1907 1908	492,336 451,754	6,864 6,297	449,328 384,787	2,340 2,437	355,296 307,674	8,008 7,358	11,336 10,394	7,436 6,785	1,282,944 1,177,476	32,529 47,482
Grande-Bretagne . { 1907 1908	34,996 24,709	416 294	29,900 24,819	156 129	28,184 19,284	676 487	4,196 740	624 450	96,148 67,942	1,943 1,365
Grèce..... { 1907 1908	2,444 880	» »	2,756 992	» »	3,900 4,404	» »	» »	» »	9,100 3,276	107 84
Hongrie..... { 1907 1908	13,260 5,340	52 22	10,036 4,042	» »	25,376 10,220	» »	416 168	312 124	49,452 49,946	820 726
Italie . . . . . { 1907 1908	209,404 105,234	5,824 2,917	118,144 59,364	1,976 992	58,500 29,402	2,444 1,228	1,872 956	1,040 523	399,204 200,616	5,541 4,244
Monténégro . . . . { 1907 1908	624 489	» »	» »	» »	572 447	» »	» »	» »	4,196 936	6 8
Norvège..... { 1907 1908	4,524 3,056	» »	1,872 1,265	» »	3,328 2,248	» »	» »	52 35	9,776 6,604	80 97
Pays-Bas . . . . { 1907 1908	40,300 24,461	456 95	33,436 20,295	104 63	23,140 14,045	520 316	4,820 4,105	416 252	99,892 60,632	2,162 1,918
Portugal . . . . . { 1907 1908	3,120 4,940	» »	2,340 1,363	» »	5,252 2,967	» »	» »	» »	10,742 6,240	110 122



DÉSIGNATION	ENVOIS SOUMIS A LA TAXE.							ENVOIS admis à la franchise de port.	TOTAUX des envois	Envois recom- mandés.	
	Lettres		Cartes postales		Im- primés.	Papiers d'affaires.	Échantillons de marchandises.				
	affran- chies.	non affran- chies.	simples	avec réponse payée.							
Des Pays.	Nombre.	Nomb.	Nombre.	Nomb.	Nombre.	Nomb.	Nomb.	Nombre.	Nombre.		
Roumanie. .... {	1907	3,276	»	1,716	»	8,684	»	1,144	156	14,976	109
1908	996	»	512	»	2,623	»	346	47	4,524	141	
Russie d'Europe.. {	1907	17,420	»	6,032	»	24,752	»	364	104	48,672	819
1908	8,208	»	2,842	»	11,662	»	171	49	22,932	910	
Serbie..... {	1907	1,352	»	468	»	1,612	»	»	»	3,432	22
1908	778	»	270	»	928	»	»	»	4,976	60	
Suède..... {	1907	6,500	»	4,524	»	4,680	520	104	156	16,484	244
1908	2,009	»	1,399	»	4,447	461	32	48	5,096	169	
Suisse.. {	1907	63,076	364	51,324	520	33,436	2,132	3,068	1,248	155,168	2,507
1908	28,832	166	23,540	238	15,256	911	1,412	572	70,927	2,309	
Turquie d'Europe. {	1907	4,056	»	2,808	»	10,972	»	572	»	18,408	670
1908	1,535	»	1,063	»	4,153	»	217	»	6,968	445	
Colonies britanniques.. {	1907	884	»	1,196	»	208	»	»	»	2,288	54
1908	507	»	680	»	113	»	»	»	1,300	39	
Afrique . . . . . {	1907	5,616	»	2,340	»	2,236	»	»	»	10,192	308
1908	3,037	»	1,266	»	1,209	»	»	»	5,512	189	
Amérique du Nord {	1907	18,330	325	11,934	»	30,563	299	351	377	62,179	2,412
1908	17,158	303	11,170	»	28,608	280	328	352	58,201	2,343	
Amérique du Sud. {	1907	871	»	572	»	780	»	»	»	2,223	466
1908	978	»	643	»	875	»	»	»	2,496	503	
Asie..... {	1907	2,756	»	2,288	»	2,444	»	»	»	7,488	221
1908	2,450	»	2,031	»	2,172	»	»	»	6,656	239	
Océanie . . . . . {	1907	1,820	»	676	»	1,300	»	»	»	3,796	51
1908	2,478	»	926	»	1,744	»	»	»	5,148	48	
Pays hors de l'Union .. {	1907	52	»	»	»	»	»	»	»	52	»
1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Totaux..... {	1907	2,947,945	41,301	2,288,650	14,040	1,744,535	49,179	84,227	65,741	7,235,618	130,623
1908	2,487,339	33,939	1,918,936	11,462	1,451,124	40,358	69,483	57,643	6,070,284	119,484	

Lettres et boîtes avec déclaration de valeur.		LETTRES contre remboursement				Le nombre des correspondances comprend :		COLIS-MESSAGERIES									
Nombre.	Montant. Frs.	expédiées.		refusées.		envois à remettre par exprès Nomb.	envois accompagnés d'avis de réception. Nomb.	ordinaires			avec déclaration de valeur						
		Nombre.	Montant. Frs.	Nombre.	Montant. Frs.			affranchis. Nomb.	non affranchis. Nomb.	de service. Nomb.	affranchis.			non affranchis.			
												Nombre.	Poids. Klg.	Montant. Frs.	Nombre.	Poids. Klg.	Montant. Frs.
1	240	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
3	2,900	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
25	5,368	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
101	17,578	»	»	»	»	1	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
2	7,287	16	231	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	7	133	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
221	102,478	350	2,367	128	690	37	»	48	»	»	»	»	»	»	»	»	»
178	74,170	228	1,295	70	364	58	5	78	»	»	4	2	440	»	»	»	»
1	700	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
4	675	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
1	100	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
1	100	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	24	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	1	25	4	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	1	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
6	4,175	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
5	1,025	2	53	»	»	»	2	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
7,479	8,550,753	13839	595,994	2,908	116,233	5,050	1,018	97,601	8,994	567	4,211	9,200	2,749,943	60	284	62,630	
6,939	9,844,432	14036	603,232	2,108	103,025	5,294	688	91,852	7,414	185	2,091	4,692	2,348,989	42	71	27,944	

11. — Détail des envois de toute

DÉSIGNATION  DES  P A Y S.	COLIS-MESSAGERIES									COLIS				
	avec déclaration de valeur			contre remboursement.				recommandés		ordi- naires	avec déclaration de valeur			
	de service.			Nombre	Montant des remboursements	Remboursements refusés.		affranchis	de service.		Nombre.	Nombre.	Poids	Montant
	Nombre.	Poids. KGR	Montant. FR.			Nombre	Montant			FR				
Allemagne . . . . .	{ 1907	171	3,598	470060	10,971	180,388	130	2,624	656	190	»	»	»	»
	{ 1908	92	1,653	405897	7,494	106,174	82	993	773	14	»	»	»	»
Autriche . . . . .	{ 1907	»	»	»	16	346	»	»	»	»	1,562	131	437	45,087
	{ 1908	»	»	»	18	808	»	»	»	»	1,811	55	142	19,662
Belgique . . . . .	{ 1907	»	»	»	1,326	27,805	1	25	»	»	»	»	»	»
	{ 1908	»	»	»	1,880	38,648	»	»	»	»	»	»	»	»
Bulgarie . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	42	»	»	»
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	60	»	»	»
Danemark . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	174	4	9	2,190
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	102	11	35	1,895
Espagne . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	99	»	»	»
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	123	»	»	»
France . . . . .	{ 1907	»	»	»	54	569	»	»	»	»	21,577	735	2501	302,195
	{ 1908	»	»	»	979	21,915	»	»	»	»	17,885	616	1337	252,751
Grande-Bretagne . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,088	108	308	56,069
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,015	114	249	39,349
Grèce . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	10	»	»	»
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	28	»	»	»
Hongrie . . . . .	{ 1907	»	»	»	3	87	»	»	»	»	699	30	92	16,008
	{ 1908	»	»	»	20	629	»	»	»	»	1,126	16	30	6,086
Italie . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,011	33	121	6,404
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,011	31	76	7,687
Monténégro . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1	»	»	»
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	5	»	»	»
Norvège . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	186	33	52	7,150
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	74	13	45	2,915
Pays-Bas . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	613	73	210	29,791
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	645	40	123	6,563
Portugal . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	40	1	3	360
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	100	»	»	»



DÉSIGNATION  DES  PAYS.	COLIS-MESSAGERIES									COLIS				
	avec déclaration de valeur			contre remboursement.				recommandés		ordi- naires	avec déclaration de valeur.			
	de service.			Nombre.	Montant des remboursements.	Remboursements refusés.		affranchis.	de service.	Nombre.	Nombre.	Poids.	Montant.	
	Nombre.	Poids.	Montant.			Nombre.	Montant.							Nomb.
	KGR.	FR.		FR.		FR.				KGR.	FR.			
Roumanie . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	172	21	43	8,516	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	141	25	85	8,622	
Russie d'Europe . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	454	41	165	6,895	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	419	54	219	7,558	
Serbie . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	27	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	64	»	»	»	
Suède . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	196	78	240	30,445	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	92	41	139	11,430	
Suisse . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	1290	121	515	44,296	
	{ 1908	»	»	»	8	156	»	»	»	1216	67	162	25,227	
Turquie d'Europe .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	21	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	118	»	»	»	
Colonies britanniques . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	
Afrique . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	165	1	2	530	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	317	»	»	»	
Amérique du Nord .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	69	1	3	300	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	109	2	2	75	
Amérique du Sud .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	40	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	72	»	»	»	
Asie . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	21	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	53	»	»	»	
Océanie . . . . .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	
Pays hors l'Union .	{ 1907	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	
	{ 1908	»	»	»	»	»	»	»	»	30	»	»	»	
Totaux . . . . .	{ 1907	171	3,598	470060	12,370	209,195	131	2,649	656	190	29,560	1414	4701	556,236
	{ 1908	92	1,653	405897	10,099	168,330	82	993	773	14	26,616	1085	2644	389,820

POSTAUX		Le nombre des colis comprend :		MANDATS DE POSTE.				RECouvreMENTS				JOURNAUX et autres ouvrages périodiques servis par abonnement.	REBUTS Correspondance de tout nature tombées en rebu
contre remboursement.				Colis accompagnés d'avis de réception.	Colis à remettre par exprès.	Nombre.	Montant.	accompagnés d'avis de paiement.	à remettre par exprès.	à encaisser.			
Nombre.	Montant.	Nombre.	Nombre.							FR.	Nomb.	Nomb	Nombre.
	FR.								FR.		FR.		
92	1,665	»	»	8	320	»	»	»	»	»	»	»	»
80	1,331	»	»	2	64	»	»	»	»	»	»	»	»
7	406	»	»	42	1,549	1	»	»	»	»	»	»	7
»	»	»	»	46	2,130	»	»	»	»	»	»	»	36
»	»	»	»	2	113	»	»	»	»	»	»	»	»
21	391	»	»	1	34	»	»	»	»	»	»	»	»
50	1,091	»	»	10	1,192	»	»	»	»	»	»	»	1
14	157	»	»	11	384	»	»	1	470	»	»	»	»
455	9,783	»	»	1,751	77,125	»	»	41	2,014	11	1,095	827	481
409	7,207	»	»	1,573	83,963	»	»	64	3,296	9	441	753	116
19	610	»	»	6	596	»	»	»	»	»	»	»	»
11	195	»	»	1	60	»	»	»	»	»	»	»	6
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
20	405	»	»	27	2,029	»	»	2	363	2	363	»	»
98	2,103	»	»	20	1,437	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	440	91,853	»	»	»	»	»	»	»	260
»	»	»	»	461	117,425	»	»	»	»	»	»	»	142
»	»	»	»	9	1,689	»	»	»	»	»	»	»	6
»	»	»	»	9	1,846	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	10	345	»	»	»	»	»	»	»	3
»	»	»	»	9	817	»	»	1	69	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
7,348	122,473	4	600	344,517	388,164,22	9	6	11,231	1,502,548	2,698	228,448	195,049	15,780
13,197	184,707	1	439	359,660	395,512,36	6	7	8,025	1,105,658	1,916	165,088	207,786	10,072

**C. — Recettes.**

	1907		1908	
	FR.	CTS.	FR.	CTS.
1. — Produit de la vente des timbres poste et des formules d'affranchissement.	1,253,394	33	1,275,874	05
2. — Recettes effectuées en numéraire . . . . .	179,714	10	168,198	94
3. — Bonifications reçues des administrations étrangères . . . . .	7,406	82	31,096	46
4. — Autres recettes diverses. . . . .	50,994	92	88,682	38
5. — Report des restants disponibles des fonds de l'échange des mandats de poste	4,113	74	1,888	18
6. — Report des remboursements-recettes . . . . .	»	»	»	»
7. — Solde du compte général des créances réciproques en indemnités et en droits	»	»	»	»
Total . . .	1,492,623	91	1,565,740	01
A déduire les remboursements aux offices étrangers. . .	25,318	50	51,975	24
Reste en recettes nettes. . .	1,467,305	41	1,513,764	77

**D. — Dépenses.\*)**

	1907		1908	
	FR.	CTS.	FR.	CTS.
1. — Traitements et émoluments des fonctionnaires et employés . . . . .	1,220,573	96	1,244,006	13
2. — Achat et entretien . . . . .	635,191	17**)	578,990	40***)
3. — Frais de transport par les voies ferrées et ordinaires . . . . .	212,577	43	204,911	19
4. — Indemnités pour pertes ou avaries d'envois de poste . . . . .	»	»	»	»
5. — Autres dépenses diverses . . . . .	58,702	15	53,189	46
Total des dépenses . . .	2,127,044	71	2,081,127	18

**II. — Télégraphes.**

**A. — Organisation.**

**1. — Réseau.**

*a. — LONGUEUR DES LIGNES DU RÉSEAU ENTIER.*

ANNEE.	Lignes télégraphiques de l'Etat				Lignes téléphoniques de l'Etat coopérant au service télégraphique		Lignes télégraphiques des chemins de fer coopérant au service privé.	TOTAL
	sur routes		sur chemins de fer		sur routes			
	aériennes. mètres.	souterraines. mètres	aériennes. mètres.	souterraines. mètres.	aériennes. mètres	souterraines. mètres		
1907	21,834	»	292,406	4,614	413,065	818	365,727	1,098,514
1908	19,900	1,954	201,466	4,614	308,450	1,748	159,261	697,393

\*) Par suite de la réunion des services postal, télégraphique et téléphonique les dépenses ne peuvent pas être indiquées séparément pour ces trois services.

\*\*\*) Dont une dépense extraordinaire de frs. 386.747,02 pour la nouvelle centrale téléphonique et les câbles souterrains à Luxembourg.

\*\*\*\*) Dont une dépense extraordinaire de frs. 340,991,51 pour de nouvelles installations téléphoniques et frs. 22,325,00 pour l'acquisition d'un nouveau wagon-poste.

**b. — DEVELOPPEMENT DES FILS CONDUCTEURS**

ANNÉE.	Circuits télégraphiques de l'Etat				Circuits téléphoniques de l'Etat coopérant au service télégraphique		Circuits télégraphiques des chemins de fer coopérant au service prive. mètres.	TOTAL.
	sur routes		sur chemins de fer		sur routes			
	aériens. mètres.	souterrains. mètres.	aériens. mètres.	souterrains. mètres.	aériens. mètres.	souterrains. mètres.		
1907	165,806	»	661,458	9,416	373,980	848	1,172,177	2,383,209
1908	124,250	41,556	661,458	9,416	247,800	848	931,130	2,016,458

**2. — Bureaux.**

ANNÉE.	NOMBRE DES BUREAUX TÉLÉGRAPHIQUES									NOMBRE	
	de l'Etat	des chemins de fer	de l'Etat	des chemins de fer	établis aux frais des communes	de l'Etat	des chemins de fer	établis aux frais des communes	TOTAL.	de kilomètres carrés.	d'habitants.
	avec service permanent.		avec service de jour complet ou prolongé.			avec service de jour limite.				par bureau.	
1907	1	7	14	27	»	39	21	154	263	9,87	937
1908	1	8	15	32	»	42	16	172	286	9,87	862

**3. — Appareils.**

ANNÉE.	Système Morse	Appareils téléphoniques.	Sonneries diverses pour bureaux.	Paratonnerres de ligne. (Siemens.)	Paratonnerres de poste pour télégraphe.	Galvanomètres.	Commutateurs.	TOTAL des appareils.
1907	85	157	79	84	71	123	47	646
1908	86	174	80	84	72	124	48	668

**4. — Personnel. (Voir l'observation sub Postes, A, 3.)**

**B. — Mouvement.**

**1. — Télégrammes expédiés et reçus.**

	TELEGRAMMES								TOTAL.
	privés.	privés urgents.	d'Etat.	de service télégraphique.	de service postal.	de service des chemins de fer.	de transit.		
Service intérieur (Expédition).	1907	31,949	58	1,126	4,060	1,828	323	»	39,344
	1908	31,762	62	4,813	1,861	1,390	375	»	40,263
Service international :									
a. — Expédition . . . . .	1907	85,134	485	1,360	4,439	92	»	»	91,510
	1908	81,030	416	1,216	4,538	78	»	»	87,278
b. — Réception . . . . .	1907	72,483	401	452	4,947	83	»	»	77,925
	1908	69,825	295	201	4,990	92	»	1	75,404
TOTAL GÉNÉRAL . . . . .									{ 1907 209,220 1908 202,945
Nombre de télégrammes par 1000 habitants . . . . .									{ 1907 849 1908 823

**2. — Détail des correspondances télégraphiques transmises à l'Étranger.**

DÉSIGNATION DES PAYS.	TELEGRAMMES						TOTAL	
	privés	privés urgents.	d'État.	de service télégraphique	de service postal	de transit.		
Allemagne .....	1907	56,245	366	821	3,843	67	»	61,342
	1908	53,937	315	792	3,936	52	»	59,032
Autriche .....	1907	370	3	69	5	»	»	447
	1908	287	1	26	8	3	»	325
Belgique .....	1907	14,799	73	154	157	19	»	15,202
	1908	12,851	68	96	198	6	»	13,219
Bosnie .....	1907	»	»	»	»	»	»	»
	1908	»	»	»	»	»	»	»
Bulgarie .....	1907	5	»	2	»	»	»	7
	1908	13	»	»	2	»	»	15
Danemark .....	1907	127	»	2	»	»	»	129
	1908	114	»	3	»	»	»	117
Espagne .....	1907	37	»	1	1	»	»	39
	1908	54	40	1	»	»	»	65
France .....	1907	10,222	35	130	352	6	»	10,745
	1908	10,744	16	114	352	8	»	11,234
Grande-Bretagne ..	1907	670	»	8	18	»	»	696
	1908	585	»	14	10	»	»	609
Grèce .....	1907	4	»	»	»	»	»	4
	1908	24	»	»	1	»	»	25
Hongrie .....	1907	89	»	3	1	»	»	93
	1908	80	»	3	2	»	»	85
Italie .....	1907	662	1	52	28	»	»	743
	1908	632	»	110	9	9	»	760
Norvège .....	1907	14	»	»	»	»	»	14
	1908	16	»	»	»	»	»	16
Pays-Bas .....	1907	812	5	80	8	»	»	905
	1908	794	6	34	10	»	»	844
Portugal .....	1907	5	»	»	»	»	»	5
	1908	2	»	2	»	»	»	4
Roumanie .....	1907	2	»	2	»	»	»	4
	1908	5	»	»	»	»	»	5
Russie d'Europe ...	1907	52	1	8	9	»	»	70
	1908	45	»	1	»	»	»	46
Serbie .....	1907	2	»	»	»	»	»	2
	1908	»	»	»	»	»	»	»
Suede .....	1907	52	1	17	1	»	»	71
	1908	45	»	7	»	»	»	52
Suisse .....	1907	770	»	11	9	»	»	790
	1908	678	»	13	8	»	»	699
Turquie d'Europe ..	1907	15	»	»	»	»	»	15
	1908	5	»	»	»	»	»	5
Afrique .....	1907	52	»	»	2	»	»	54
	1908	18	»	»	»	»	»	18
Amérique du Nord ..	1907	98	»	»	5	»	»	103
	1908	70	»	»	1	»	»	71
Amérique du Sud ..	1907	3	»	»	»	»	»	3
	1908	4	»	»	1	»	»	5
Amérique (centre) ..	1907	»	»	»	»	»	»	»
	1908	»	»	»	»	»	»	»
Asie .....	1907	26	»	»	»	»	»	26
	1908	24	»	»	»	»	»	24
Océanie .....	1907	1	»	»	»	»	»	1
	1908	3	»	»	»	»	»	3
Totaux .....	1907	85,134	485	1,360	4,439	92	»	91,510
	1908	81,030	416	1,216	4,538	78	»	87,278

**3. — Détail des correspondances télégraphiques reçues de l'étranger.**

DESIGNATION DES PAYS.	TÉLEGRAMMES						TOTAUX.	
	privés.	privés urgents	d'État.	de service télégraphique.	de service postal.	de transit.		
Allemagne.....	1907	46,323	264	92	3,749	67	»	50,695
	1908	46,170	248	62	4,054	71	»	50,605
Autriche.....	1907	380	»	4	14	1	»	399
	1908	243	3	6	19	1	»	272
Belgique.....	1907	13,257	29	56	210	10	»	13,562
	1908	12,131	33	33	133	11	»	12,343
Bosnie.....	1907	»	»	»	»	»	»	»
	1908	»	»	»	»	»	»	»
Bulgarie.....	1907	1	»	»	»	»	»	1
	1908	4	»	»	»	»	»	4
Danemark.....	1907	145	»	1	2	»	»	148
	1908	120	»	2	1	»	»	123
Espagne.....	1907	32	1	1	4	»	»	38
	1908	70	»	»	»	»	»	70
France.....	1907	8,942	97	259	670	4	»	9,972
	1908	8,081	9	58	495	7	1	8,651
Grande-Bretagne...	1907	736	»	»	21	»	»	757
	1908	690	»	»	9	2	»	701
Grèce.....	1907	2	»	»	1	»	»	3
	1908	5	»	3	1	»	»	9
Hongrie.....	1907	95	»	»	»	»	»	95
	1908	67	»	»	2	»	»	69
Italie.....	1907	632	»	»	18	»	»	650
	1908	651	»	2	14	»	»	667
Monténégro.....	1907	»	»	»	»	»	»	»
	1908	»	»	»	»	»	»	»
Norvège.....	1907	17	»	»	»	»	»	17
	1908	23	»	»	»	»	»	23
Pays-Bas.....	1907	619	10	31	8	1	»	669
	1908	616	2	28	5	»	»	651
Portugal.....	1907	4	»	»	»	»	»	4
	1908	12	»	»	»	»	»	12
Roumanie.....	1907	7	»	»	»	»	»	7
	1908	6	»	2	»	»	»	8
Russie d'Europe...	1907	105	»	1	2	»	»	108
	1908	94	»	»	»	»	»	94
Serbie.....	1907	2	»	»	»	»	»	2
	1908	»	»	»	»	»	»	»
Suède.....	1907	94	»	7	2	»	»	103
	1908	68	»	»	1	»	»	69
Suisse.....	1907	689	»	»	229	»	»	918
	1908	642	»	5	249	»	»	896
Turquie d'Europe..	1907	27	»	»	2	»	»	29
	1908	2	»	»	»	»	»	2
Afrique.....	1907	32	»	»	»	»	»	32
	1908	17	»	»	2	»	»	19
Amérique du Nord..	1907	114	»	»	4	»	»	118
	1908	78	»	»	2	»	»	80
Amérique centrale..	1907	1	»	»	»	»	»	1
	1908	»	»	»	»	»	»	»
Amérique du Sud...	1907	2	»	»	»	»	»	2
	1908	6	»	»	»	»	»	6
Asie.....	1907	25	»	»	9	»	»	34
	1908	27	»	»	1	»	»	28
Océanie.....	1907	1	»	»	2	»	»	3
	1908	2	»	»	»	»	»	2
Totaux . . .	1907	72,483	401	452	4,947	83	»	78,366
	1908	69,825	295	201	4,990	92	1	75,404

**4. — Détail des correspondances télégraphiques transmises et reçues par les bureaux télégraphiques du Grand-Duché.**

DÉSIGNATION DES BUREAUX.	TELEGRAMMES acceptés pour l'intérieur					TELEGRAMMES acceptés pour l'étranger.					TELEGRAMMES reçus de l'étranger.					TOTALS		
	Privés.	Privés urgents.	Etat.	Service télé- graphique.	Service postal.	Service des chem de fer.	Privés.	Privés urgents.	Etat	Service télé- graphique	Service postal	Privés	Privés urgents	Etat.	Service télé- graphique.		Service postal.	de transit
<i>A. — Bureaux de l'Etat.</i>																		
Bascharage ..... { 1907	126	»	»	7	»	»	72	»	»	»	»	66	»	»	»	»	»	277
{ 1908	145	»	3	13	»	»	85	»	»	1	»	87	»	»	1	»	»	338
Beaufort..... { 1907	175	»	9	1	1	»	236	»	»	2	»	241	»	1	1	»	»	631
{ 1908	187	»	11	1	»	»	256	»	»	5	»	233	»	3	1	»	»	697
Belvaux ..... { 1907	82	»	»	14	9	»	89	»	»	»	»	84	»	»	1	»	»	274
{ 1908	74	»	»	11	11	»	62	»	1	1	»	77	»	»	»	»	»	337
Bettborn..... { 1907	40	»	»	»	»	»	28	»	»	»	»	23	»	»	»	1	»	91
{ 1908	50	»	»	»	1	»	27	»	»	»	»	30	»	»	2	1	»	114
Bettembourg..... { 1907	361	»	3	58	28	»	485	»	»	9	»	272	»	»	7	2	»	1,237
{ 1908	294	»	»	74	20	»	454	»	»	9	»	237	»	»	15	»	»	1,103
Bissen..... { 1907	76	»	1	»	9	»	86	»	»	2	»	60	»	»	2	»	»	236
{ 1908	92	»	1	»	15	»	182	»	»	1	»	117	»	»	4	»	»	413
Boulaide..... { 1907	173	»	2	3	»	»	61	»	»	1	»	29	»	»	1	»	»	270
{ 1908	148	»	4	5	2	»	49	»	»	2	»	12	»	»	2	»	»	234
Cap..... { 1907	106	»	3	35	5	»	86	»	»	7	»	102	»	»	4	»	»	348
{ 1908	103	1	5	29	3	»	139	»	»	10	»	110	»	1	8	»	»	409
Clervaux..... { 1907	300	»	10	»	79	»	358	»	»	2	2	262	»	»	6	1	»	1,020
{ 1908	371	»	11	1	74	»	383	»	2	5	1	293	»	10	3	»	»	1,154
Colmar-Berg..... { 1907	33	»	56	1	7	»	167	3	173	3	»	241	2	11	6	»	»	703
{ 1908	76	»	»	2	16	»	166	2	2	2	»	141	1	»	1	»	»	409
Consdorf..... { 1907	139	»	»	1	6	»	80	»	»	»	1	58	»	3	»	»	»	288
{ 1908	134	1	»	»	7	»	88	»	»	»	»	66	»	»	1	»	»	247
Diekirch..... { 1907	847	»	56	45	115	»	1,973	1	23	15	»	1,552	3	5	27	3	»	4,665
{ 1908	971	2	240	14	49	»	1,901	2	20	16	»	1,423	2	2	26	2	»	4,640
Differdange..... { 1907	1,130	7	36	100	81	3	8,831	208	14	98	»	7,769	105	10	114	»	»	18,503
{ 1908	982	3	46	47	119	»	8,130	175	32	98	6	8,520	99	10	122	7	»	18,396
Dippach..... { 1907	76	»	7	»	»	»	84	»	»	»	»	51	»	»	»	»	»	218
{ 1908	90	»	3	»	10	»	111	»	»	»	»	78	»	»	»	»	»	292
Dommeldange..... { 1907	389	1	4	6	24	»	1,128	5	»	»	7	1,025	3	»	3	8	»	2,603
{ 1908	365	5	2	40	7	»	1,136	6	1	8	1	1,093	9	1	12	1	»	2,687
Dudelange..... { 1907	978	6	48	93	25	»	4,992	31	25	58	»	3,720	4	»	68	1	»	10,049
{ 1908	982	9	45	130	15	»	3,952	28	4	52	»	3,216	7	»	46	»	»	8,486
Echternach..... { 1907	630	»	10	58	69	7	1,069	4	»	18	10	1,234	4	»	22	»	»	3,133
{ 1908	773	»	20	58	16	»	1,160	7	»	16	»	1,174	5	»	29	»	»	3,258
Esch s/Alzette..... { 1907	1,696	3	69	74	244	»	5,088	17	14	78	»	4,364	7	8	134	»	»	11,796
{ 1908	1,642	3	49	132	169	»	4,367	8	5	86	6	3,199	2	1	68	7	»	9,716
Esch s/Sûre..... { 1907	160	»	7	1	10	»	66	»	»	8	»	83	»	»	1	»	»	336
{ 1908	174	»	3	4	4	»	62	»	»	2	»	105	»	»	1	»	»	355
Ettelbruck..... { 1907	698	1	1	15	78	»	1,292	2	»	13	6	1,118	»	9	19	1	»	3,253
{ 1908	740	1	4	194	»	»	1,422	3	»	18	»	1,325	4	»	34	»	»	3,745

DÉSIGNATION DES BUREAUX.	TÉLÉGRAMMES acceptés pour l'intérieur.						TÉLÉGRAMMES acceptés pour l'étranger.						TELEGRAMMES reçus de l'étranger.						TOTALX.
	Privés.	Privés urgents.	État.	Service télé- graphique.	Service postal.	Service des chem. de fer.	Privés.	Privés urgents.	État.	Service télé- graphique.	Service postal.	Privés.	Privés urgents.	État.	Service télé- graphique.	Service postal.	de transit.		
Grevenmacher.....	1907 357	»	85	53	13	»	829	4	»	4	1	865	1	3	17	9	»	2,241	
	1908 386	1	90	48	13	»	724	2	»	6	1	761	3	»	8	1	»	2,044	
Grosbous.....	1907 104	»	»	»	»	»	26	»	»	»	»	21	»	»	»	»	»	151	
	1908 44	»	1	»	1	»	19	»	»	»	»	20	»	»	2	»	»	87	
Hosingen.....	1907 150	»	2	6	7	»	231	»	»	2	»	169	»	»	4	»	»	571	
	1908 159	»	1	9	5	»	152	»	»	»	»	109	»	»	1	1	»	437	
Junglinster.....	1907 47	»	2	»	7	»	68	»	»	»	»	50	»	1	1	»	»	176	
	1908 45	»	14	»	8	»	49	»	»	2	»	37	»	»	»	»	»	155	
Kayl.....	1907 196	1	1	6	21	»	183	»	»	3	2	166	1	»	3	1	»	584	
	1908 194	»	1	3	24	»	156	»	»	2	»	119	»	»	7	»	»	506	
Kleinbettingen....	1907 155	»	»	2	14	»	221	»	»	»	»	229	3	1	2	»	»	627	
	1908 129	»	1	1	2	»	248	»	»	6	»	238	1	1	2	»	1	630	
Larochette.....	1907 188	1	»	3	44	2	281	»	»	10	1	351	»	»	10	1	»	892	
	1908 205	»	2	36	4	»	384	»	»	16	»	325	1	»	8	»	»	981	
Limpertsberg.....	1907 110	»	»	5	»	»	360	»	»	6	»	662	2	»	11	»	»	1,156	
	1908 93	»	»	9	1	»	437	2	»	8	»	934	2	»	9	1	»	1,494	
Luxembourg-gare..	1907 4,252	13	34	77	245	»	15,888	52	5	100	36	4,284	19	»	123	30	»	25,163	
	1908 3,786	6	24	145	110	»	13,954	40	»	91	32	2,896	2	»	108	30	»	21,224	
Luxembourg-télé- graphes.....	1907 4,618	13	453	2667	250	19	23,209	117	1076	3436	13	27,412	200	378	3623	15	»	67,499	
	1908 4,110	13	4004	245	277	21	21,604	86	1126	3174	17	25,981	112	162	3916	26	»	64,874	
Mamer.....	1907 242	»	»	6	2	»	139	»	»	»	»	108	»	»	4	1	»	502	
	1908 229	»	2	7	»	»	87	»	»	»	»	81	»	»	»	»	»	406	
Mersch.....	1907 480	»	2	54	22	»	1,059	2	»	9	»	1,071	1	»	9	»	»	2,709	
	1908 578	»	13	68	14	»	1,285	2	»	7	»	1,321	3	4	20	»	»	3,315	
Mondorf-les-Bains..	1907 328	»	9	90	»	»	1,157	3	1	329	»	1,008	»	1	464	»	»	3,390	
	1908 607	1	3	81	»	»	989	7	1	421	»	811	2	»	322	»	»	3,215	
Perlé.....	1907 147	»	11	4	3	»	187	1	»	1	»	263	»	»	5	»	»	622	
	1908 138	»	14	4	10	»	171	2	»	1	»	241	»	»	4	»	»	585	
Pétange.....	1907 325	»	2	7	36	183	281	»	»	4	»	239	»	»	10	»	»	1,087	
	1908 281	»	1	1	40	72	289	»	»	8	1	256	»	»	2	1	»	952	
Rambrouch.....	1907 107	»	»	6	9	»	71	»	»	»	1	47	»	»	»	1	»	242	
	1908 124	»	3	10	6	»	49	»	»	»	»	47	»	»	1	»	»	240	
Redange.....	1907 243	»	4	62	36	»	156	»	»	11	»	142	3	»	3	»	»	665	
	1908 297	»	1	31	69	»	192	»	2	3	»	180	2	1	2	»	»	780	
Remich.....	1907 244	»	14	80	»	»	906	»	»	3	»	721	»	3	»	»	»	1,971	
	1908 372	4	13	73	»	»	1,228	»	»	301	»	866	»	1	1	»	»	2,859	
Rodange.....	1907 477	»	19	42	11	2	688	2	4	»	4	595	3	1	5	1	»	1,854	
	1908 528	1	14	40	12	3	1,239	8	7	16	1	979	13	»	18	1	»	2,880	
Roodt.....	1907 204	»	»	45	8	»	145	»	»	1	»	72	»	»	2	»	»	477	
	1908 185	»	»	32	9	»	163	»	»	»	1	80	»	»	4	»	»	474	
Rosport.....	1907 70	1	»	1	13	»	167	2	»	»	»	119	»	»	»	»	»	373	
	1908 50	»	3	»	7	»	160	1	»	1	»	98	1	»	2	»	»	325	

DÉSIGNATION DES BUREAUX.	TÉLÉGRAMMES acceptés pour l'intérieur.						TÉLÉGRAMMES acceptés pour l'étranger.					TÉLÉGRAMMES reçus de l'étranger.						TOTALS.
	Privés.	Privés urgents.	État.	Service télé- graphique.	Service postal.	Service des chem de fer.	Privés.	Privés urgents.	État.	Service télé- graphique.	Service postal.	Privés.	Privés urgents	État.	Service télé- graphique.	Service postal.	de transit.	
Rumelange . . . . .	{ 1907 625	1	34	132	39	»	1,106	6	2	20	1	1,077	11	»	26	»	»	3,080
	{ 1908 528	»	33	93	21	»	1,207	2	1	18	2	794	2	4	9	»	»	2,714
Steinfort . . . . .	{ 1907 61	»	1	6	23	»	191	1	»	1	»	156	»	»	1	1	»	442
	{ 1908 70	»	»	»	18	»	170	»	»	1	»	163	1	»	»	2	»	425
Strassen . . . . .	{ 1907 188	»	»	9	1	»	248	»	»	1	1	463	»	»	3	2	»	916
	{ 1908 191	»	»	4	1	»	178	»	»	»	»	475	»	»	4	»	»	853
Troisvierges . . . . .	{ 1907 200	»	10	32	13	»	321	4	»	8	2	312	1	»	8	1	»	911
	{ 1908 252	»	21	15	4	»	215	»	»	8	»	269	»	»	3	»	»	787
Useldange . . . . .	{ 1907 152	»	»	12	3	»	94	1	»	»	»	71	»	»	»	»	»	333
	{ 1908 198	»	»	9	»	»	84	»	»	»	»	55	»	»	2	»	»	348
Vianden . . . . .	{ 1907 143	»	1	2	6	»	303	»	1	1	2	256	»	4	2	»	»	723
	{ 1908 158	»	»	8	1	»	317	2	»	4	»	368	1	»	5	»	»	864
Walferdange . . . . .	{ 1907 62	»	»	2	14	»	297	1	»	6	»	292	4	»	5	»	»	683
	{ 1908 78	»	»	4	20	»	193	»	»	1	»	234	1	»	1	»	»	534
Wasserbillig . . . . .	{ 1907 179	»	16	23	23	»	1,008	»	2	36	»	571	»	»	53	»	»	1,911
	{ 1908 226	»	9	17	29	»	953	»	1	17	2	1,184	2	»	40	2	»	2,432
Wecker . . . . .	{ 1907 145	»	1	27	11	»	340	»	»	3	»	243	2	»	8	»	»	780
	{ 1908 174	»	»	25	5	»	264	»	»	5	1	462	»	»	9	1	»	946
Weiswampach. . . . .	{ 1907 43	»	4	3	»	»	116	»	1	1	»	88	»	1	1	»	»	256
	{ 1908 104	»	»	11	»	»	113	»	»	2	»	3	»	»	»	»	»	235
Wiltz . . . . .	{ 1907 568	»	13	3	100	80	1,408	10	»	28	»	1,536	15	»	17	»	»	3,778
	{ 1908 537	»	19	»	113	114	1,498	20	»	12	6	1,446	15	»	10	4	»	3,844
Wilwerwiltz . . . . .	{ 1907 108	»	»	»	7	»	73	»	»	»	2	44	»	»	»	»	»	234
	{ 1908 136	»	»	»	3	»	48	»	»	»	»	39	»	»	»	»	»	226
Wormeldange . . . . .	{ 1907 172	»	7	1	41	»	287	»	»	»	»	137	1	3	4	3	»	656
	{ 1908 184	»	1	»	38	»	349	»	»	3	»	226	1	»	5	»	»	807
Agences télé- phoniques . . . . .	{ 1907 2,371	»	10	9	3	»	1,398	»	»	19	»	2,154	»	4	20	»	»	3,988
	{ 1908 2,486	»	9	14	»	»	2,014	»	1	27	»	2,530	»	»	28	3	»	7,109
Totaux . . . . .	{ 1907 26,281	48	1057	3989	1817	296	79,715	476	1341	4359	92	68,318	395	447	4867	83	»	193581
	{ 1908 26,275	53	4746	1798	1373	210	73,285	405	1206	4483	78	66,114	292	198	4941	92	1	187530
<b>B. — Bureaux des chemins de fer :</b>																		
a. — Guillaume- Luxembourg . . . . .	{ 1907 3,404	2	33	44	1	»	3,721	7	17	62	»	2,837	5	2	59	»	»	10,194
	{ 1908 3,390	5	37	42	6	»	4,224	8	1	39	»	2,408	2	»	31	»	»	10,193
b. — Prince-Henri . . . . .	{ 1907 2,264	8	36	27	10	27	1,698	2	2	18	»	1,328	1	3	21	»	»	5,445
	{ 1908 2,097	4	30	21	11	165	1,521	3	9	16	»	1,303	1	3	18	»	»	5,202
Total général . . . . .	{ 1907 31,949	58	1126	4060	1828	323	85,134	485	1360	4439	92	72,483	401	452	4947	83	»	209220
	{ 1908 31,762	62	4813	1861	1390	375	81,030	416	1216	4538	78	69,823	295	201	4990	92	1	202945

**C. — Recettes.**

	1907		1908	
	FR.	CT.	FR.	CT.
1. — Produit de la vente des timbres-télégraphe. . . . .	102,704	19	93,124	16
2. — Solde des comptes remboursés par les chemins de fer. . . . .	3,770	25	4,089	71
3. — Recettes extraordinaires . . . . .	865	51	792	32
Total des recettes effectuées par les bureaux. . . . .	107,339	95	98,006	19
A déduire les remboursements aux offices étrangers . . . . .	17,544	44	15,437	01
Reste en recettes nettes. . . . .	89,795	51	82,569	18

**D. — Dépenses.**

Voir observation sub Postes, D

**III. — Téléphones.**

**A. — Organisation.**

**1. — Réseaux urbains.**

ANNÉE.	Nombre des réseaux.	Longueur des lignes			Développement des fils conducteurs			
		aériennes. Mètres.	souterraines. Mètres.	TOTAL. Mètres.	aériens. Mètres.	souterrains		TOTAL. Mètres.
						en service. Mètres.	de réserve. Mètres.	
1907	76	129,212	8,088	137,300	902,700	573,800	174,116	1,650,616
1908	78	131,315	8,088	139,403	951,300	812,853	1,038,734	2,802,887

**2. — Circuits interurbains.**

ANNÉE.	a. — NOMBRE DES CIRCUITS				TOTAL.
	intérieurs		internationaux,		
	à fil simple.	à fil double.			
1907	229	38	10		277
1908	232	35	40		277

ANNÉE.	b. — LONGUEUR DES LIGNES			c. — DÉVELOPPEMENT DES FILS CONDUCTEURS.  Mètres.
	intérieures.	internationales.	TOTAL.	
	Mètres.	Mètres.	Mètres.	
1907	1,497,960	100,690	1,598,650	3,610,580
1908	1,497,960	100,690	1,598,650	3,614,600

**3. — Etendue générale de tout le réseau du Grand-Duché.**

ANNÉE.	a. — LONGUEUR DES LIGNES.			b. — DEVELOPPEMENT DES FILS CONDUCTEURS.		
	Réseaux urbains.	Circuits interurbains.	TOTAL.	Réseaux urbains.	Circuits interurbains.	TOTAL.
	Mètres.	Mètres.	Mètres.	Mètres.	Mètres.	Mètres.
1907	137,300	1,598,650	1,735,950	1,650,616	3,610,580	5,261,196
1908	139,403	1,598,650	1,738,053	2,802,887	3,614,600	6,417,487

**4. — Bureaux.**

ANNÉE.	Stations centrales.	Cabines publiques		TOTAL
		de l'État.	communales.	
		1907	77	
1908	78	67	169	314

**5. — Postes d'abonné.**

ANNÉE.	Stations principales			Stations supplémentaires.	TOTAL.	Nombre	
	à taxe complète.	à taxe réduite.	gratuites.			par 1000 habitants.	par kilomètre carré.
	1907	1,974	69			175	307
1908	2,062	74	179	358	2,673	11	1

**6. — Appareils.**

ANNÉE.	Appareils ordinaires,	Appareils microphoniques.		Sonneries supplémentaires.	Tableaux commutateurs.	TOTAL.
		muraux.	à table.			
1907	»	2,630	90	818	128	3,666
1908	»	2,735	132	881	135	3,833

**7. — Personnel.**

Voir l'observation sub Postes, A, 3.

**B. — Mouvement.**

**1. — Correspondances téléphoniques.**

ANNÉE.	Conversations urbaines.	Conversations interurbaines.	Conversations internationales.	Total général des conversations.	Nombre des conversations par poste d'abonné.	Opérations de raccordement.
1907	1,614,536	1,779,199	48,835	3,442,640	1,265	1,976,586
1908	1,461,293	1,565,973	56,354	3,083,620	1,154	1,714,379

2. — Détail des correspon-

D É S I G N A T I O N DES B U R E A U X.	C O N V E R S A T I O N S U R B A I N E S.						
	Entre deux abonnés du même réseau	Entre abonné et cabine publique du même réseau et réciprocement.	Entre abonné et station centrale du même réseau pour être remis par facteur à un non-abonné.	Entre cabine publique (non- abonné) et station centrale (du même réseau) pour être remis par facteur à un autre non-abonné	Télégrammes téléphones		T O T A U X.
					Départ.	Arrivée.	
Bascharage . . . . .	{ 1907 1,549	»	»	»	»	»	1,549
	{ 1908 3,756	»	»	»	»	»	3,756
Beaufort . . . . .	{ 1907 1,203	4	7	34	82	60	1,390
	{ 1908 751	26	19	57	80	97	1,030
Belvaux . . . . .	{ 1907 2,174	34	»	»	4	36	2,248
	{ 1908 2,741	»	»	»	»	26	2,767
Bettborn . . . . .	{ 1907 149	87	20	14	»	»	270
	{ 1908 108	»	»	»	»	»	108
Bettembourg . . . . .	{ 1907 2,791	114	»	»	51	29	2,985
	{ 1908 5,965	71	»	»	21	19	6,076
Bissen . . . . .	{ 1907 370	»	»	»	»	»	370
	{ 1908 422	28	»	»	2	»	452
Boulaide . . . . .	{ 1907 163	60	»	15	»	»	238
	{ 1908 278	26	»	»	»	»	304
Cap . . . . .	{ 1907 1,082	606	»	»	»	26	1,714
	{ 1908 1,216	643	»	»	»	»	1,859
Clervaux . . . . .	{ 1907 25,657	203	»	»	60	»	25,920
	{ 1908 19,978	312	»	»	172	»	20,462
Colmar-Berg . . . . .	{ 1907 128	»	»	»	»	»	128
	{ 1908 29	»	»	»	26	»	55
Consdorf . . . . .	{ 1907 140	2	»	»	»	»	142
	{ 1908 212	8	»	»	4	3	227
Diekirch . . . . .	{ 1907 68,569	673	1	14	444	117	69,788
	{ 1908 67,945	649	»	8	543	124	69,271
Differdange . . . . .	{ 1907 62,248	115	10	65	360	529	63,327
	{ 1908 31,421	79	»	»	297	335	32,182
Dippach . . . . .	{ 1907 178	18	»	»	57	15	268
	{ 1908 178	»	»	»	63	»	241
Dommeldange . . . . .	{ 1907 231	»	»	»	»	»	231
	{ 1908 233	»	»	»	»	»	233
Dudelange . . . . .	{ 1907 23,196	»	»	»	4,344	4,126	31,663
	{ 1908 30,400	»	»	»	3,890	3,726	38,016
Echternach . . . . .	{ 1907 9,298	156	»	»	111	»	9,563
	{ 1908 8,994	701	»	»	85	17	9,797
Eschs./Alzette . . . . .	{ 1907 42,447	345	»	»	221	306	43,319
	{ 1908 44,224	364	»	»	228	202	45,018
Esch s./Sûre . . . . .	{ 1907 »	115	»	21	»	»	136
	{ 1908 »	87	»	»	»	»	87

dances téléphoniques.

CONVERSATIONS INTERURBAINES.			CONVERSATIONS INTERNATIONALES.								Total général des conver- sations.	Opérations de raccorde- ment.	
Entre abonnés de deux réseaux différents.	Entre abonné et cabine pu- blique d'un autre réseau ou réciproquement ou entre deux cabines publiques.	TOTAUX.	ALLEMAGNE.		BELGIQUE.		FRANCE.		SUISSE.				TOTAUX.
			à destination de l'Allemagne.	à destination du Grand-Duché.	à destination de la Belgique.	à destination du Grand-Duché.	à destination de la France.	à destination du Grand-Duché.	à destination de la Suisse.	à destination du Grand-Duché.			
21,335	882	22,217	4	4	4	3	»	1	»	»	16	23,782	11,375
16,037	942	16,979	5	3	5	2	»	2	»	»	17	20,752	6,550
6,849	513	7,362	62	78	2	»	»	»	»	»	142	8,894	8,899
8,578	643	9,221	111	61	»	»	»	»	»	»	172	10,423	10,270
3,439	140	3,579	59	15	8	7	5	4	»	»	98	5,925	1,776
5,123	177	5,300	34	27	3	1	9	4	»	»	78	8,145	2,477
1,089	185	1,274	2	»	»	»	»	»	»	»	2	1,546	2,479
2,212	177	2,389	2	1	»	»	»	»	»	»	3	2,500	2,407
21,478	787	22,265	103	60	5	1	1	3	»	»	173	25,423	32,073
30,482	882	31,364	96	44	11	5	7	4	»	»	167	37,607	48,260
4,493	613	4,806	9	2	»	»	2	2	»	»	15	5,191	3,947
3,823	1,279	5,102	35	19	»	1	7	18	»	»	80	5,634	3,386
5,772	458	6,230	2	»	»	1	»	»	»	»	3	6,471	6,874
7,233	491	7,724	7	»	5	»	»	»	»	»	12	8,040	8,787
12,147	3,490	15,637	11	1	19	8	»	»	»	»	39	17,390	5,614
13,841	4,073	17,914	17	3	27	32	»	»	»	»	79	19,832	6,243
31,318	485	31,803	60	52	11	8	»	»	»	»	131	57,854	34,819
32,641	705	33,346	30	31	5	8	»	1	»	»	75	53,883	25,087
1,434	188	1,622	41	13	»	»	»	»	»	»	54	1,804	1,676
4,437	235	4,672	13	3	4	»	»	»	»	»	20	4,747	2,086
1,751	531	2,282	11	8	»	»	»	»	»	»	19	2,443	1,747
1,883	608	2,491	14	6	»	»	»	»	»	»	20	2,758	2,252
81,175	1,951	83,126	268	431	81	73	3	7	»	»	863	153,777	77,240
83,075	2,273	85,348	319	417	94	49	5	5	»	»	889	155,508	77,862
34,028	932	34,960	569	403	19	23	18	20	»	»	1,052	99,339	50,002
34,237	1,244	35,481	675	445	18	19	9	10	»	»	1,176	68,839	30,522
9,825	156	9,981	5	3	4	1	1	1	»	»	15	10,264	5,801
11,003	139	11,142	»	»	»	»	»	»	»	»	»	11,383	9,138
11,095	536	11,631	42	69	3	7	»	1	»	»	122	11,984	12,290
12,614	693	13,307	54	91	»	1	3	2	»	»	151	13,691	14,722
27,005	531	27,536	1,258	1,217	72	47	12	15	»	»	2,621	61,820	25,082
43,175	688	43,863	1,334	1,338	92	45	5	5	»	»	2,819	84,698	28,810
24,389	444	24,833	608	1,164	9	7	5	5	»	»	1,798	36,196	65,110
22,058	1,260	23,318	730	1,219	8	8	3	»	»	»	1,968	35,083	61,588
71,353	1,160	72,513	2,518	3,416	225	157	227	279	»	»	6,822	122,654	59,456
73,267	1,480	74,747	2,349	2,734	197	164	162	194	»	»	5,800	125,565	61,975
3,064	893	3,957	2	47	1	»	»	»	»	»	50	4,143	3,561
4,148	1,119	5,267	2	28	»	»	»	»	»	»	30	5,384	8,011

2. — Détail des correspon-

DÉSIGNATION DES BUREAUX.	CONVERSATIONS URBAINES.						
	Entre deux abonnés du même réseau	Entre abonné et cabine publique du même réseau et réciprocement.	Entre abonné et station centrale du même réseau pour être remis par facteur à un non-abonné.	Entre cabine publique (non- abonné) et station centrale (du même réseau) pour être remis par facteur à un autre non-abonné.	Télégrammes téléphonés		TOTAUX
					Départ.	Arrivée.	
Ettelbruck . . . . . {	1907 32,965	1,312	»	»	107	37	34,421
1908 24,927	490	»	2	134	73	25,626	
Grevenmacher . . . . . {	1907 20,388	23	»	»	95	16	20,522
1908 20,088	17	»	»	57	21	20,183	
Grosbous. . . . . {	1907 »	»	»	»	»	»	»
1908 »	20	»	3	»	»	23	
Hosingen . . . . . {	1907 4,035	254	»	66	»	»	4,355
1908 2,655	486	»	4	»	»	3,145	
Junglinster . . . . . {	1907 990	»	»	»	14	3	1,007
1908 974	»	»	»	7	»	981	
Kayl . . . . . {	1907 122	»	»	»	9	»	131
1908 151	»	»	»	16	»	167	
Kleinbettingen . . . . . {	1907 1,842	»	»	»	»	»	1,842
1908 1,812	»	»	»	»	»	1,812	
Larochette . . . . . {	1907 1,516	47	»	»	»	»	1,563
1908 2,386	73	»	»	»	»	2,459	
Lampertsberg . . . . . {	1907 »	89	»	»	»	»	89
1908 »	164	»	»	»	»	164	
Luxembourg-gare . . . . . {	1907 142,293	446	2	»	88	143	142,972
1908 58,558	568	»	»	28	36	59,190	
Luxembourg-télégraphes . {	1907 »	»	»	»	1,395	1,625	3,020
1908 »	»	»	»	1,940	1,646	3,586	
Luxembourg-téléphones. . {	1907 976,386	460	»	»	»	»	976,846
1908 934,293	293	»	»	»	»	934,586	
Mamer . . . . . {	1907 814	113	8	8	»	»	943
1908 808	9	»	6	1	»	824	
Mersch . . . . . {	1907 20,862	342	»	»	56	74	21,334
1908 21,931	772	»	2	118	118	22,941	
Mondorf-lès-Bains . . . . . {	1907 1,382	54	»	»	22	92	1,559
1908 5,165	101	»	»	22	97	5,385	
Perlé . . . . . {	1907 4,004	38	»	»	147	224	4,413
1908 2,430	31	»	»	124	204	2,789	
Pétange . . . . . {	1907 18,000	1,931	»	»	4	12	19,947
1908 14,501	2,014	»	»	2	1	16,518	
Rambrouch . . . . . {	1907 1,667	»	»	»	2	»	1,689
1908 1,018	»	»	»	8	2	1,028	
Rehange . . . . . {	1907 7,232	286	»	»	66	35	7,622
1908 10,452	359	»	1	129	50	10,991	

dances téléphoniques (Suite).

CONVERSATIONS INTERURBAINES.			CONVERSATIONS INTERNATIONALES.								Total général des conver- sations.	Opérations de raccorde- ment.	
Entre abonnés de deux réseaux différents.	Entre abonné et cabine pu- blique d'un autre réseau ou réciproquement ou entre deux cabines publiques.	TOTAUX.	ALLEMAGNE.		BELGIQUE.		FRANCE.		SUISSE.				TOTAUX.
			à destination de l'Allemagne.	à destination du Grand-Duché.	à destination de la Belgique.	à destination du Grand-Duché.	à destination de la France.	à destination du Grand-Duché.	à destination de la Suisse.	à destination du Grand-Duché.			
53,175	1,778	54,953	240	301	36	20	4	6	»	»	607	89,981	85,934
47,791	1,033	48,826	259	350	26	31	»	2	»	»	668	75,120	58,459
42,650	673	43,323	261	360	»	4	1	»	»	»	626	64,473	64,530
34,825	799	35,624	486	525	2	4	»	1	»	»	1,018	56,823	46,411
260	1,122	1,382	1	»	»	»	»	»	»	»	1	1,383	15,464
444	1,247	1,691	2	»	1	»	»	»	»	»	3	1,717	14,807
8,755	787	9,542	12	15	1	1	»	»	»	»	29	13,926	7,830
8,301	1,286	9,587	22	8	»	»	»	»	»	»	30	12,762	4,049
12,322	1,864	14,386	71	40	»	»	1	»	»	»	112	15,505	7,358
9,127	2,250	11,377	71	92	1	»	»	»	»	»	164	12,522	5,457
4,386	216	4,602	37	31	1	»	»	2	»	»	71	4,804	4,380
5,154	290	5,444	50	64	»	»	7	14	»	»	135	5,746	4,781
3,185	249	3,434	12	29	7	17	4	1	»	»	70	5,346	4,350
2,995	510	3,505	15	33	11	14	»	»	»	»	73	5,390	4,219
15,935	1,731	17,086	34	48	6	2	1	»	»	»	91	19,340	15,678
17,262	1,829	19,091	51	38	6	1	1	1	»	»	98	21,648	17,370
»	297	297	13	5	»	»	1	»	»	»	19	403	»
»	258	258	12	4	»	»	»	»	»	»	16	438	»
196,971	3,916	200,887	3,342	2,401	205	124	82	81	1	1	6,237	350,096	214,027
180,884	3,120	184,004	3,286	2,781	329	116	134	77	1	»	6,724	249,918	207,165
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	3,020	»
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	3,586	»
608,732	4,833	613,565	6,768	8,648	1,142	1,835	839	767	4	6	20,009	1,610,420	721,556
416,013	5,106	421,119	8,131	10,475	1,098	1,885	847	816	4	4	23,260	1,378,963	619,323
2,443	142	2,585	14	6	4	»	»	»	»	»	24	3,552	2,767
3,032	619	3,651	13	8	1	2	»	»	»	»	24	4,499	3,853
64,509	2,121	66,630	132	130	12	23	4	8	»	»	309	88,273	61,345
52,203	2,176	54,379	165	207	50	55	8	21	»	»	506	77,826	37,210
45,915	640	46,555	312	202	117	39	41	27	»	»	738	48,852	39,320
20,742	638	21,380	289	194	89	38	37	28	»	»	675	27,440	16,270
11,474	456	11,930	14	2	12	»	»	»	»	»	28	16,371	12,464
6,615	444	7,059	7	3	10	8	»	1	»	»	29	9,877	8,436
23,117	661	23,778	43	34	5	4	1	1	»	»	88	43,813	37,279
33,206	622	33,828	52	27	1	4	10	3	»	»	97	50,443	57,568
4,530	447	4,977	9	6	3	»	»	»	»	»	18	6,664	6,182
7,427	368	7,795	7	»	2	6	»	1	»	»	16	8,839	8,709
17,717	1,262	18,979	18	14	13	9	2	5	»	»	61	26,662	23,775
20,060	1,419	21,479	21	23	25	21	»	2	»	»	92	32,562	24,484

2. — Détail des correspon-

DÉSIGNATION DES BUREAUX.	CONVERSATIONS URBAINES.							TOTAUX.
	Entre deux abonnés du même réseau	Entre abonné et cabine publique du même réseau et recouvrement	Entre abonné et station centrale du même réseau pour être remis par facteur à un non-abonné	Entre cabine publique (non- abonné) et station centrale (du même réseau) pour être remis par facteur à un autre non abonné	Télégrammes téléphones.			
					Depart	Arrivée.		
Remich .....	1907	17,274	827	16	4	50	68	18 239
	1908	16,499	1,042	44	14	73	80	17,752
Rodange .....	1907	5,446	"	"	"	"	"	5,446
	1908	5,492	11	"	"	9	1	5,513
Roodt .....	1907	4,301	290	"	"	"	5	4,396
	1908	2,835	486	"	"	1	7	3,329
Rosport.....	1907	944	68	"	3	"	"	1 015
	1908	866	61	"	"	3	"	930
Rumelange .....	1907	15,040	"	"	"	55	10	15,405
	1908	17,289	"	"	6	68	"	17,363
Steinfort.....	1907	482	"	"	"	"	"	482
	1908	1,155	"	"	"	"	"	1,155
Strassen .....	1907	203	"	"	"	197	26	426
	1908	195	"	"	"	221	8	424
Troisvierges.....	1907	23,242	296	"	"	21	11	23,570
	1908	14,530	341	"	"	29	15	14,915
Useldange.....	1907	1,649	6	"	"	1	"	1,656
	1908	1,756	21	"	"	1	1	1,779
Vianden.....	1907	1,543	"	"	"	8	"	1,551
	1908	2,316	"	"	"	2	"	2,318
Walferdange.....	1907	1,779	10	"	"	209	43	2,041
	1908	1,395	20	"	"	120	28	1,563
Walferdange-château .....	1907	"	"	"	"	"	"	"
	1908	"	"	"	"	"	"	"
Wasserbillig.....	1907	"	"	"	"	"	"	"
	1908	465	8	"	2	48	52	575
Wecker.....	1907	1,315	45	2	"	22	38	1,422
	1908	1,234	43	43	28	66	51	1,465
Weiswampach.....	1907	111	"	"	"	"	"	111
	1908	345	"	"	"	"	"	345
Wiltz .....	1907	31,027	1,246	"	36	495	"	32,804
	1908	37,582	1,146	"	"	652	"	39,380
Wilwerwiltz .....	1907	225	"	"	"	"	"	225
	1908	250	"	"	"	"	"	250
Wormeldange.....	1907	4,964	184	"	"	"	"	51,148
	1908	7,713	185	"	"	"	"	7,898
Totaux .....	1907	1,586,543	10,984	112	342	8,822	7,783	1,614,586
	1908	1,432,917	11,755	106	133	9,292	7,090	1,461,293

dances téléphoniques (Suite).

CONVERSATIONS INTERURBAINES			CONVERSATIONS INTERNATIONALES.								Total general des conver- sations.	Operations de raccorde- ment.		
Entre abonnés de deux réseaux différents.	Entre d'bonne et cabine pu- blique d'un autre réseau ou réciproquement ou entre deux cabines publiques.	TOTAUX.	ALLEMAGNE.		BELGIQUE.		FRANCE.		SUISSE.				TOTAUX.	
			à destination de l'Allemagne.	à destination du Grand-Duché.	à destination de la Belgique.	à destination du Grand-Duché.	à destination de la France.	à destination du Grand-Duché.	à destination de la Suisse.	à destination du Grand-Duché.				
38.694	848	39.542	453	809	1	5	4	2	"	"	1.274	59.055	48.095	
25.487	1.856	27.313	587	1.168	12	11	3	2	"	"	1.783	46.848	14.175	
17.840	604	18.444	65	14	65	17	28	6	"	"	195	24.083	20.889	
18.319	911	19.230	185	115	67	126	39	32	"	"	564	25.307	23.139	
13.397	2.038	15.435	27	30	6	4	"	"	"	"	67	20.098	18.349	
11.853	2.677	14.530	35	52	5	1	1	1	"	"	95	17.954	15.619	
2.883	199	3.082	124	114	4	9	"	"	"	"	251	4.348	2.545	
2.499	167	2.666	145	161	4	7	"	1	"	"	318	3.914	2.758	
26.886	450	27.336	369	386	28	30	9	3	"	"	825	43.266	24.698	
37.690	376	38.066	1.150	1.218	14	50	11	2	"	"	2.445	57.874	23.917	
4.108	608	4.716	21	24	80	170	2	1	"	"	298	5.496	5.740	
7.890	885	8.775	49	60	124	169	1	3	"	"	406	10.336	11.325	
6.109	623	6.732	21	7	"	1	1	"	"	"	30	7.188	4.903	
5.183	741	5.924	6	14	"	"	1	1	"	"	22	6.370	9.752	
20.073	600	20.673	10	3	1	"	"	"	"	"	14	44.257	10.355	
15.869	662	16.531	13	7	1	"	"	"	"	"	21	31.467	6.307	
12.161	492	12.653	3	"	5	"	"	"	"	"	8	14.317	7.608	
7.425	840	8.265	6	5	9	6	"	"	"	"	26	10.070	5.721	
5.538	325	5.863	190	428	5	1	"	"	"	"	624	8.058	8.339	
3.522	330	5.852	180	440	1	5	"	"	"	"	626	8.796	8.036	
10.855	662	11.517	215	97	3	6	3	"	"	"	324	13.882	11.081	
11.680	707	12.387	326	127	5	17	11	6	"	"	492	14.442	12.070	
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5.069	1.783	6.852	236	331	5	"	"	"	"	"	572	8.019	9.181	
8.000	1.274	9.274	369	700	"	1	"	1	"	"	1.071	10.920	5.910	
8.793	1.714	10.507	30	160	1	1	"	1	"	"	193	11.943	13.991	
6.456	1.571	8.027	62	248	"	1	"	"	"	"	311	9.803	9.370	
2.929	314	3.243	"	"	"	1	"	"	"	"	1	3.345	1.225	
3.449	246	3.695	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4.040	1.082	"
33.428	1.200	34.628	178	378	24	44	"	"	"	"	624	68.056	30.961	
38.014	1.417	39.431	214	392	16	84	4	1	"	"	711	79.522	33.542	
5.818	178	5.996	1	"	5	2	"	"	"	"	8	6.229	5.284	
6.455	216	6.671	2	3	11	1	"	"	"	"	17	6.938	4.605	
18.012	1.215	19.227	101	98	4	6	1	"	"	"	210	24.585	15.605	
18.533	1.731	20.264	117	140	1	3	"	1	"	"	262	28.424	8.077	
1.728.125	51.074	1.779.199	19.022	22.286	2.263	2.720	1.303	1.249	5	7	48.855	3.442.640	1.976.586	
1.506.242	59.731	1.565.973	22.212	26.152	2.391	3.002	1.325	1.263	5	4	56.354	3.083.620	1.714.379	

**C. — Recettes.**

	1907		1908	
	FR.	CT	FR.	CT
1. — Produit des abonnements aux réseaux téléphoniques . . . . .	202,212	13	222,730	94
2. — Produit des communications téléphoniques {				
a. — Intérieur . . . . .	17,633	05	20,229	75
b. — Étranger . . . . .	30,799	20	34,623	78
3. — Taxes des télégrammes transmis par téléphone . . . . .	1,093	30	1,160	60
4. — Recettes extraordinaires . . . . .	7,730	83	7,885	43
Total des recettes effectuées par les bureaux . . . . .	259,468	51	286,630	50
A déduire les remboursements aux offices étrangers . . . . .	2,169	91	2,205	37
Reste en recettes nettes . . . . .	257,298	60	284,425	13

**D. — Dépenses.**

Voir l'observation sub Postes, D.

**IV. — Statistique générale.**

**1. — Postes.**

NATURE DES ENVOIS.	a. — NOMBRE DES ENVOIS MANIÉS.									
	1907.					1908.				
	Service intérieur.	Service international.			TOTAUX.	Service intérieur.	Service international.			TOTAUX.
		Réception.	Expédition.	Transit.			Réception.	Expédition.	Transit.	
<b>1. — Poste aux lettres :</b>										
Envois ordinaires . . . .	10,377,044	9,142,978	7,233,618	81,536	26,837,176	8,867,086	7,390,886	6,070,284	51,792	22,380,048
Envois recommandés . . .	94,276	110,100	130,623	»	334,999	86,155	98,796	119,484	»	304,435
Lettres à valeur déclarée .	Poste aux colis.	9,473	7,479	»	16,952	Poste aux colis.	8,677	6,939	»	15,616
Envois contre rembourse- ment . . . . .	21,541	51,567	13,839	»	86 947	22,079	55,659	14,036	»	91,774
<b>2. — Poste aux colis :</b>										
Colis affranchis . . . . .	212,373	239,485	97,601	»	549,459	224,286	235,050	91,852	»	551,188
» non affranchis . . . .	12,747	10,196	8,994	»	31,937	13,101	9,343	7,414	»	29,858
» de service . . . . .	11,959	444	567	»	12,970	14,677	455	185	»	15,317
» avec déclaration de valeur affranchis . . . .	2,168	3,087	4,211	»	9,466	2,916	3,550	2,091	»	8,557
» avec déclaration de va- leur non affranchis . . .	»	148	60	»	208	»	208	42	»	250
» avec déclaration de va- leur de service . . . . .	10,119	6	171	»	10,296	10,228	18	92	»	10,338
» contre remboursement	9,534	47,907	12,370	»	69,811	10,496	52,666	10,099	»	73,261
» recommandés . . . . .	555	545	656	»	1,756	303	868	773	»	1,944
» » de service	1,038	127	190	»	1,355	1,203	85	14	»	1,302
Colis postaux ordinaires . .	»	26,526	29,560	»	56,086	»	28,077	26,616	»	54,693
» » avec déclaration de valeur . . . . .	»	2,056	1,414	»	3,470	»	1,701	1,085	»	2,786
» » contre rembour- sement . . . . .	»	5,003	7,348	»	12,351	»	6,534	13,197	»	19,731
<b>3. — Mandats de poste . .</b>	<b>224,100</b>	<b>112,754</b>	<b>344,517</b>	<b>»</b>	<b>681,371</b>	<b>232,968</b>	<b>120,195</b>	<b>359,660</b>	<b>»</b>	<b>712,823</b>
<b>4. — Recouvrements à en- caisser . . . . .</b>	<b>101,718</b>	<b>40,677</b>	<b>11,231</b>	<b>»</b>	<b>153,626</b>	<b>112,096</b>	<b>41,925</b>	<b>8,025</b>	<b>»</b>	<b>162,046</b>
<b>5. — Journaux . . . . .</b>	<b>4,939,192</b>	<b>1,270,244</b>	<b>195,049</b>	<b>»</b>	<b>6,404,485</b>	<b>4,888,133</b>	<b>1,226,191</b>	<b>207,786</b>	<b>»</b>	<b>6,322,110</b>
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>16,018,364</b>	<b>11,073,323</b>	<b>8,101,498</b>	<b>81,536</b>	<b>35,274,721</b>	<b>14,485,727</b>	<b>9,280,884</b>	<b>6,939,674</b>	<b>51,792</b>	<b>30,758,077</b>

NATURE  DFS  VALEURS.	b. — SOMMES ET VALEURS MANIÉES.							
	1907				1908			
	Service interieur	Service international		TOTALS.	Service intérieur.	Service international		TOTALS.
		Réception	Expédition			Réception	Expédition	
FR	FR	FR.	FR.	FR.	FR	FR	FR	
1 — Poste aux lettres .								
Lettres a valeur declaree . . . . .	Poste aux colis.	10,229,801	8,550,755	18,780,556	Poste aux colis	11,030,514	9,844,432	20,874,946
» contre remboursement*) . . . . .	941,820	2,639,662	»	3,581,482	877,369	2,765,197	»	3,642,566
2. — Poste aux colis :								
Colis a valeur declaree affranchis.	1,951,989	1,884,201	2,749,743	6,586,133	2,755,724	2,527,602	2,324,924	7,608,250
» » non affranchis . . . . .	»	170,568	62,630	233,198	»	69,073	27,944	97,017
» » de service . . . . .	56,482,477	688	470,060	56,953,225	50,914,801	16,148	405,897	51,336,846
» contre remboursement **) . . . . .	131,514	1,201,225	»	1,332,739	136,749	1,053,425	»	1,190,174
» postaux à valeur declaree.	»	346,167	556,236	902,403	»	307,763	389,820	697,583
» » contre remboursement . . . . .	»	93,296	»	93,296	»	131,201	184,707	315,908
3. — Mandats de poste . . . . .	25,952,964	11,339,372	38,316,422	76,108,758	26,931,934	11,212,766	39,551,236	77,695,936
4. — Recouvrements <sup>++*)</sup> . . . . .	4,972,603	3,691,293	»	8,663,896	5,372,828	3,606,745	»	8,979,573
5. — Recettes nettes effectuees par les bureaux de poste . . . . .	1,467,305	»	»	1,467,305	1,513,764	»	»	1,513,764
Totaux. . . . .	91,900,672	31,596,273	51,206,046	174,702,991	88,503,169	32,720,434	52,728,960	173,952,563

	Service interieur.		Service international Réception	
	1907	1908	1907.	1908.
*) Montant des lettres contre remboursement . . . . .	1,431,727	1,422,848	3,751,309	3,982,829
Montant des envois refusés . . . . .	489,907	545,479	1,111,647	1,217,632
Sommes encaissées. . . . .	941,820	877,369	2,639,662	2,765,197

	Service interieur		Service international. Réception.	
	1907	1908	1907	1908.
**) Montant des colis contre remboursement . . . . .	134,609	139,092	1,211,251	1,066,706
Montant refuse . . . . .	3,095	2,343	10,029	13,281 <sup>f</sup>
Sommes encaissées . . . . .	131,514	136,749	1,201,225	1,053,425

	Service interieur.		Service international Réception.	
	1907	1908.	1907	1908.
***) Montant des recouvrements à encaisser . . . . .	6,747,915	7,217,403	4,838,993	4,879,335
» » non encaissés. . . . .	1,775,312	1,844,275	1,147,700	1,272,590
Sommes encaissées . . . . .	4,972,603	5,372,828	3,691,293	3,606,745

**2. — Télégraphes.**

	NOMBRE des TELEGRAMMES.		RECETTES NETTES effectuées par les bureaux télégraphiques.	
	1907	1908	1907	1908
Service intérieur . . . . .	39,344	40,263	FR.	FR.
Service international :				
a. — Expedition . . . . .	91,510	87,278	107,340	98,006
b. — Réception . . . . .	78,366	75,404		
Totaux . . . . .	209,220	202,945		

**3. — Téléphones.**

	NOMBRE des CONVERSATIONS.		OPÉRATIONS de RACCORDEMENT.		RECETTES effectuées par les bureaux téléphoniques.	
	1907	1908	1907	1908	1907	1908
a. — Service intérieur . . . . .	3,393,785	3,027,266	1,976,586	1,714,379	259,469	286,631
b. — Service international :						
a. — Depart . . . . .	22,593	25,933				
b. — Arrivée . . . . .	26,262	30,421				
Totaux . . . . .	3,442,640	3,083,620				

**V. — Résultat financier.**

**a. — Recettes nettes.**

	1907.		1908.	
	FR.	CT.	FR.	CT.
1. — Postes . . . . .	1,467,305	41	1,513,764	77
2. — Télégraphes . . . . .	89,795	51	82,569	18
3. — Téléphones . . . . .	257,298	60	284,425	13
Total . . . . .	1,814,399	52	1,880,759	08
<b>b. — Dépenses.</b>				
Postes, Télégraphes et Téléphones . . . . .	2,127,044	71	2,081,127	18
Excédent des { Recettes . . . . .	»		»	
{ Dépenses . . . . .	312,645	19	200,368	10